



**Inn-Donau
Hausruck**

Regional Magazin

...eine l(i)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at



**LANDMASCHINEN
KAUFMANN**

Natternbach / Oberhörzing 5
www.kaufmann-traktoren.at

LINTRAC 90
4-Rad-Lenkung, ZF-Getriebe, uvm.
€ 88.000,- inkl. 20% MwSt.

Lindner

FIS-Sommer-Grand Prix Hinzenbach 24./25.9.

Es gibt ihn wieder! Den FIS-Sommer-Grand Prix in Hinzenbach. Nach der Corona-bedingten Absage im Vorjahr, veranstaltet der UVB Volksbank Hinzenbach heuer wieder diese beim Publikum so beliebte Sportveranstaltung. Die Weltelite der Skispringer und die Stars von morgen sind am 24. und 25. September zu Gast auf der Sprungschanze in Hinzenbach im Eferdinger Becken. Auch Lokalmatador Michael Hayböck hofft auf die großartige Unterstützung der Fans. Lesen Sie mehr auf Seite 31.

**WKO Eferding und Grieskirchen
Unterwegs in Sachen Wirtschaft**

Seite 10, 14 & 22

**Informatives aus den Gemeinden Gall-
sach, Grieskirchen, Schärding & Pichl/W.**

Seite 16, 18, 25 & 28

**Stadt der Sterne ist auch
Stadt des Sports**

Seite 32

**Regionale Betriebe suchen Sie!
Die Regional-Magazin Jobbörse**

Seite 34 bis 37

Jetzt Karten sichern | 4. Dezember 2021 im Peuerbacher Melodium

„ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“

PEUERBACH | Die TV-bekanntesten Schlagerstars „Salvatore e Rosario“ aus Italien sowie 15 weitere Stars der Schlagerszene geben sich am 4. Dezember 2021 im Peuerbacher Melodium ein Stelldichein. Eintrittskarten für diesen vorweihnachtlichen Schlager-Event ab sofort erhältlich.
www.schlagerklub.at



**Karten erhältlich bei der
HOTLINE 0676/3491100**

Purzelt der Streckenrekord auf den 3210 Metern von Esthofen nach St. Agatha?

Mehr auf Seite 33

HAUSMESSE Ofenstudio Mayr



OFENSTUDIO
Lust auf Wärme **MAYR**

bis - 20 %

**9. & 10.
Okt. 2021**

9 - 18 Uhr

Uttenthal 21
4731 Prambachkirchen
www.ofenstudio-mayr.at



NEU BIKE
Grieskirchen • Steegen • Peilstein • Gampern

**Neueröffnung
GAMPERN**
Baumgärtling 28

**GRÖSSTE AUSWAHL
BESTE PREISE**

NEU BIKE.at



Wahlplakatwände und Schlagworte. Wissen wir, woran wir sind? Seltsam, dass das absolute Trendthema niemand intensiver aufgreifen wollte. Und wie bewertet diesen fehlenden Mut das Wahlvolk?



Weisen mir die Wahlplakate den Weg in die Zukunft und vorher zum Mitgestalten in die Wahlzelle?

Der/die geneigte Leser/in möge mir verzeihen, dass ich in der Folge immer vom Wahlvolk spreche, um mir die Genderei und Ihnen die daraus folgende holprige Leserei zu ersparen. Wobei ich mir durchaus selbstkritisch bewusst bin, dass Letzteres auch an meiner Schreibweise liegen könnte. Sei's drum!

Bei Ansicht der Wahlplakate und aller Schlagzeilen der Parteien suchte ich das Mega-Thema „Corona“ und fand es nicht. Alles andere wie Wirtschaft, Arbeit, Klima (Auto) versandete etwas, ich musste online nachsehen.

Eingefangen wurde ich mit tollen Landschaftsbildern und den Slogans „Was für ein Land OÖ und Was für Menschen“. Sympathisch gemacht. Es gibt wohl viel zu tun, dass das so bleibt. Das ist wohl als Solo die Sache des dynamisch auftretenden Chefs? Auf anders gestalteten Plakatwänden begegnet mir auch viel Heimat. Heimat, die geschützt werden will. Was bei mir auslöst, dass ich als Soldat einmal auf meine Heimat einen Eid geleistet habe. Und seit geraumer Zeit sichern wieder viele junge Soldaten die Grenzen unserer Heimat. Dass der an sich sympathische Kandidat schon Corona hatte, aber nichts davon erwähnt, wundert nicht nur mich.

Glückliche Menschen mit der Spitzenkandidatin mitten drunter und den Aussagen, dass Pflege Zeit und Liebe braucht oder dass in Bildung investiert werden soll, nicht in Reiche.

Ich würde die Slogans drehen, dass endlich einmal in die Pflege investiert werden soll und die Pflegeberufe endlich zukunftsorientierte Rahmenbedingungen vorfinden. Die Dame macht sich aber gut im Feld der männlichen Mitbewerber.

Starke Sager wie Bio oder Gift (ich kaufe trotzdem auch bei Nicht-BIO-Bauern), Grünland retten und Klima oder Chaos sind mutig formuliert. Pech war hier der Wahltermin, zwei Monate früher bei all den Unwettern wäre es ein fulmanter Wahlsieg geworden. Ob der taffe Kandidat das zur Wahl mitnehmen konnte?

Politik einer neuen Generation lese ich am Kreisverkehr, eine Ausfahrt weiter dann Politik ohne Korruption. Ich meine nach den vielen Berichten der letzten Jahre, dass Politik korrupt sein kann, aber nicht jeder Politiker korrupt ist. Engagierter Typ.

Aber was fehlte hier generell:

A) MUT: Ziele, sonst das Salz in der Wahlkampfsuppe, wurden hinsichtlich Corona verschwiegen. Impfauf-rufe oder gar Forderungen nach einer Impfpflicht wurden elegant umschifft.

B) OFFENHEIT: Vermutet wird, dass seit Wochen verzögerte Corona-Maßnahmen der OÖ-Wahl geschuldet waren. Gesagt hat das kein Politiker. Das würde im Umkehrschluss bedeuten, dass wir ab Montag nach dem Wahlsonntag von neuen Regeln überschüttet werden.

C) KLARHEIT: Gut möglich, dass wohl die Hälfte des Wahlvolkes ein ungutes Gefühl hat, und mehr Impfaktion erwartet hätte. Der anderen Hälfte wird es egal sein, weil ja angeblich ein intaktes Immunsystem reicht.

Das könnte eine Denkmahl-Wahl bringen. Für wen, wird sich weisen. Spannend wird es allemal!
Euer Wolfgang Bankowsky

Wirtschaftsbund und ÖAAB Grieskirchen Sommerliche Eis-Aktion



GRIESKIRCHEN | Arbeitnehmer und Arbeitgeber sind ein starkes Team. Nur durch Zusammenarbeit auf Augenhöhe gelingt gemeinsamer betrieblicher Erfolg, sind sich der OÖVP-Arbeitnehmerbund ÖAAB und der Wirtschaftsbund Oberösterreich bei der gemeinsamen Eis-Aktion einig. „Durch dieses gute Miteinander ist es auch gelungen, herausfordernde Zeiten zu meistern, die Gesundheit der Menschen

bestmöglich zu schützen und damit Arbeitsplätze zu sichern“, so LABg. Bgm. Peter Oberlehner und Wirtschaftsbund-Bezirksobmann Ing. Günther Baschinger. Als Zeichen der Wertschätzung wurden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Grieskirchner Innenstadt-Betriebe mit einer verdienten Abkühlung in Form von köstlichem Assi-Eis überrascht und bedankten sich für den tagtäglichen Einsatz.

Ich will noch gerne ein paar weitere Jahre Verantwortung für meine Heimat Pötting und ihre Menschen tragen!



LABG. PETER OBERLEHNER
Bürgermeister (ÖVP)
der Gemeinde Pötting

Oberösterreich-Wahl am 26. September: Wer führt Oberösterreich in eine sichere Zukunft? Chefsache Oberösterreich. Landeshauptmann Thomas Stelzer

Sicherheit und Klarheit für Oberösterreich

Die Zeiten werden nicht einfacher, Oberösterreich hat aber große Ziele. Daher braucht es jetzt einen starken Landeshauptmann. Thomas Stelzer hat Oberösterreich mit Umsicht, klarem Blick und klaren Entscheidungen aus der Krise geführt. Oberösterreich hat das höchste Wirtschaftswachstum aller Bundesländer und sogar schon wieder mehr Menschen in Arbeit als vor der Krise. Heißt: Der Kurs von Thomas Stelzer mit Anstand, Zusammenarbeit und Zusammenhalt bringt Oberösterreich täglich nach vorne. Darum geht es nun bei der Oberösterreich-Wahl am 26. September: Wer führt Oberösterreich in eine nicht einfachere Zukunft? Jetzt braucht es einen starken Landeshauptmann. Jetzt braucht es Thomas Stelzer.

Klimaschutz mit Hausverstand

Wir in Oberösterreich sind Vorreiter im Klimaschutz. Wir tun viel für die Lebensgrundlagen der nächsten Generationen – und das mit Hausverstand. Bis 2030 wird in Oberösterreich die Produktion von Sonnenstrom verzehnfacht, 725 Millionen Euro werden in die Modernisierung des Bus- und Schienennetzes investiert und am 26. Oktober startet das vergünstigte Öffi-Ticket für Fahrten auf allen Strecken Oberösterreichs. Klimaschutz mit Hausverstand heißt eben: Tun! Betriebe und Arbeitsplätze aus OÖ zu vertreiben oder die Pendlerinnen und Pendler zu belasten, wäre dabei der falsche Weg.



Deutsch verlangen, unsere Werte schützen!

Wer in Oberösterreich leben möchte, muss Deutsch lernen sowie unsere Werte und Alltagsnormen achten. Oberösterreich ist ein weltoffenes, hilfsbereites Land, verlangt von den Zuwanderern aber auch Eigenleistungen im Sinne des friedlichen Zusammenlebens. Klar ist auch: Wer unter dem Deckmantel der Schutzsuche seine Ideologien gegen Oberösterreich und seine Bevölkerung richtet und straffällig wird, muss umgehend abgeschoben werden.



Landeshauptmann Thomas Stelzer:

„Klarer Kurs bei Sicherheit und Integration: Unser Land ist eines der sichersten der Welt. Damit das auch so bleibt, hat Sicherheit oberste Priorität. Die Polizei wird gestärkt: mit zusätzlichen Polizisten, dem modernsten Trainingszentrum und der neuen Polizei-Sondereinheit. In den kommenden Jahren werden 100 Millionen Euro in die Infrastruktur des Bundesheeres in Oberösterreich investiert. Bei der Integration gilt: Wer bei uns leben will, muss Deutsch lernen und sich an klare Regeln halten. Für sichere Jahre.“

Sicherheit und schnelle Hilfe

Wir in Oberösterreich investieren massiv in die Schlagkraft der Sicherheitskräfte. Wir leben zwar in einer der sichersten Regionen der Welt, aber Zuwanderung und soziale Brennpunkte stellen immer wieder neue Herausforderungen dar. Daher ist in Oberösterreich nun eine neue Polizei-Sondereinheit stationiert, die „Schnellen Reaktionskräfte“. Diese Einheit rückt bei erhöhten Gefährdungslagen zur Unterstützung des Streifenendienstes aus.

Ausgebildet und geschult werden Oberösterreich Polizistinnen und Polizisten seit kurzem in einem der modernsten Trainingszentren Europas, das in Sattledt errichtet wurde.

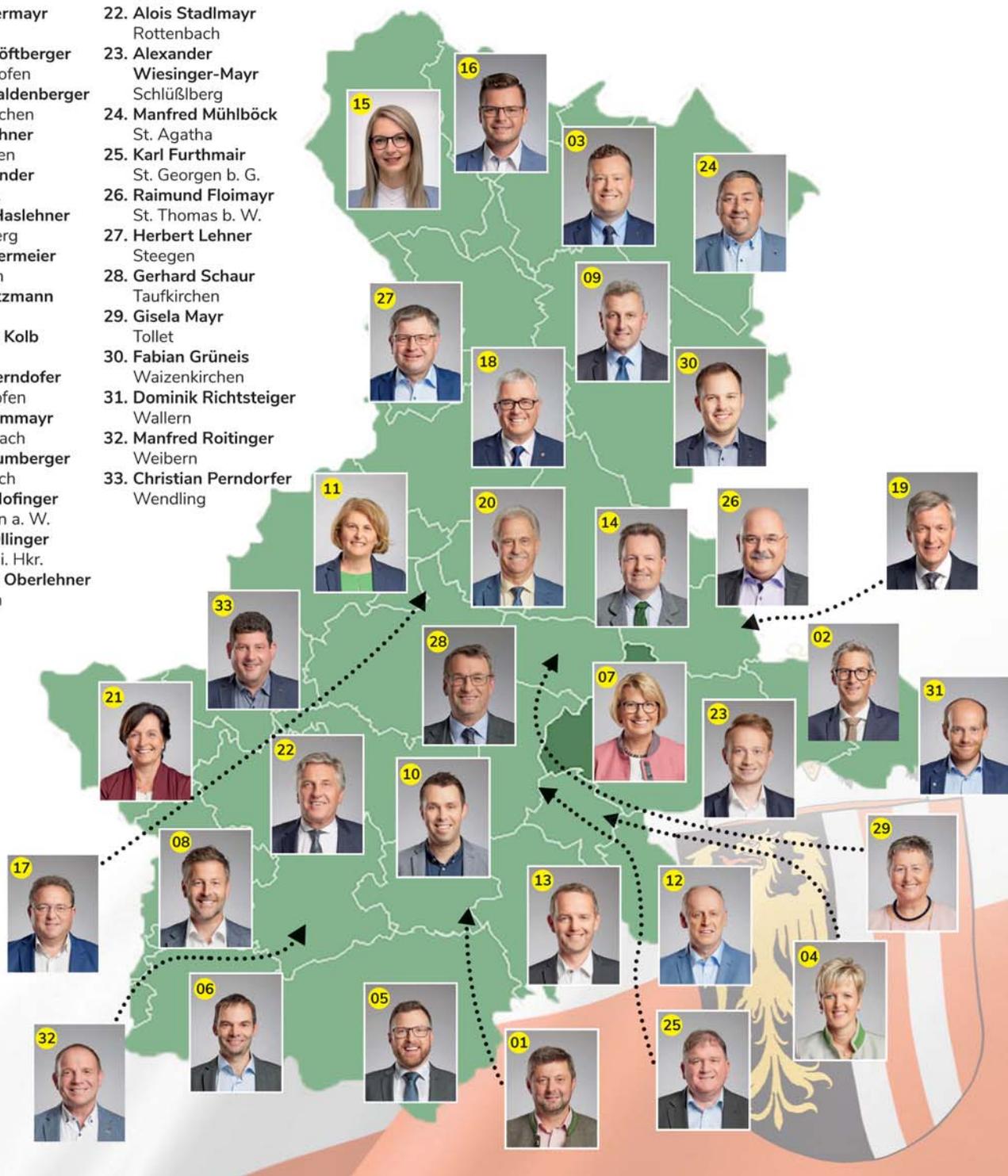
Fixiert ist nunmehr auch ein knapp 100 Millionen Euro umfassendes Investitionspaket in die Ausstattung des Bundesheeres in Oberösterreich.

Klar ist damit auch: Oberösterreich wird in Zukunft weiter Standort für Transportflugzeuge, Panzerfahrzeuge und Hubschrauber des Heeres bleiben.

Die OÖVP Kandidatinnen und Kandidaten für die Bürgermeisterwahlen im Bezirk Grieskirchen.

- | | |
|---|---|
| 01. Hans Stockinger
Aistersheim | 19. Ernst Mair
Pollham |
| 02. Markus Brandlmayr
Bad Schallerbach | 20. Peter Oberlehner
Pötting |
| 03. Hannes Humer
Eschenau | 21. Katharina Zauner
Pram |
| 04. Maria Obermayr
Gallspach | 22. Alois Stadlmayr
Rottenbach |
| 05. Hannes Höftberger
Gaspoltshofen | 23. Alexander
Wiesinger-Mayr
Schlüßberg |
| 06. Rudolf Waldenberger
Geboltskirchen | 24. Manfred Mühlböck
St. Agatha |
| 07. Maria Pachner
Grieskirchen | 25. Karl Furthmair
St. Georgen b. G. |
| 08. Konrad Binder
Haag a. H. | 26. Raimund Floimayr
St. Thomas b. W. |
| 09. Manfred Haslehner
Heiligenberg | 27. Herbert Lehner
Steegen |
| 10. Josef Gadermeier
Hofkirchen | 28. Gerhard Schaur
Taufkirchen |
| 11. Helga Witzmann
Kallham | 29. Gisela Mayr
Tollet |
| 12. Wolfgang Kolb
Kematen | 30. Fabian Grüneis
Waizenkirchen |
| 13. Heinz Oberdofer
Meggenhofen | 31. Dominik Richtsteiger
Wallern |
| 14. Martin Dammayr
Michaelnbach | 32. Manfred Roitingner
Weibern |
| 15. Nadine Humberger
Natternbach | 33. Christian Perndorfer
Wendling |
| 16. Raphael Hofinger
Neukirchen a. W. | |
| 17. Herbert Ollinger
Neumarkt i. Hkr. | |
| 18. Wolfgang Oberlehner
Peuerbach | |

**Stark für unsere Gemeinden
und unsere Region.**



Stadtgemeinde Peuerbach lädt zum Informationsabend des OÖ Zivilschutzes **BLACKOUT – Ein Stromausfall der alles verändert**

PEUERBACH | Am Montag, 27. September 2021, um 19:00 Uhr, im Kulturzentrum Melodium, lädt die Stadtgemeinde Peuerbach, bei freiem Eintritt, zum Informationsabend des OÖ Zivilschutzes. Tagelang kein Strom! Licht und Heizung funktionieren nicht mehr, die Lebensmittelversorgung ist nicht mehr gewährleistet – die Supermärkte bleiben geschlossen,

die Wasserversorgung fällt aus, die öffentliche Ordnung ist nicht mehr sichergestellt, Kommunikationsmittel wie Telefon und Internet funktionieren nicht mehr Das Katastrophenszenario "Blackout" wird immer realistischer. Experten stellen sich heutzutage nicht mehr die Frage, ob so ein Blackout auftritt, sondern wann. Der Zivilschutzverband klärt daher

auf, was für den Fall der Fälle zu tun ist und informiert wie es zu einem solchen Blackout kommen kann und über notwendige Vorsorge- und Maßnahmen. Die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Covid-19-Sicherheitsvorschriften sind zu beachten. Eingang nur über Schlosshof möglich, Registrierungspflicht, 3G-Kontrolle.



Spar Hochhauser-Kerschberger und Aigner United Optics mit JULIUS-Award ausgezeichnet

GRIESKIRCHEN | Es war ein besonderer Moment für Barbara Kerschberger und Andreas Aigner: Kürzlich wurde ihnen der JULIUS-Award des Wirtschaftsverbands OÖ von Wirtschaftslandesrat Markus Achleitner und Bgm. Maria Pachner verliehen. Seit knapp 20 Jahren ist Spar Hochhauser (Bild links) als lokaler Lebensmittelversorger im Herzen Grieskirchens nicht mehr wegzudenken. Täglich von Montag bis Sonntag ist das engagierte Team ab 7:00 Uhr im Einsatz.



Mit mittlerweile über 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an sieben Standorten hat sich Aigner United Op-

tics (Bild rechts) zu einem einzigartigen Kompetenzzentrum rund ums gute Sehen und Hören entwickelt. 170 Jahre Erfahrung und Fachwissen, der Familienbetrieb wurde 1844 gegründet, Mit dem JULIUS-Award werden oberösterreichische Qualitätsbetriebe ausgezeichnet. Die Unternehmerinnen und Unternehmer legen mit ihrem Einsatz die Basis für Wachstum, Beschäftigung und Wohlstand in unserem Land. Sie investieren in die Zukunft, schaffen Arbeitsplätze, bilden Fachkräfte aus,



leisten Steuern und Abgaben und stärken dadurch den Standort Oberösterreich.

Sicherheit und Klarheit.

thomas-stelzer.at

Thomas Stelzer. Der Landeshauptmann, der weiß, was zu tun ist. Bei uns sollen sich alle sicher fühlen. Die Polizei wird gestärkt: mit zusätzlichen Polizisten, dem modernsten Trainingszentrum und der neuen Polizei-Sondereinheit. Wer bei uns leben will, muss Deutsch lernen und sich an klare Regeln halten. Diesen eigenständigen Weg wollen wir weitergehen. **Für sichere Jahre.**

Erfahrung, frischer Wind und erhöhter Frauenanteil ÖVP-Team Grieskirchen ist für die Zukunft gerüstet

GRIESKIRCHEN | Seit 12 Jahren steht Maria Pachner als Bürgermeisterin an der Spitze der ÖVP Grieskirchen. Am 26. September stellt sich die zweifache Mutter der Wiederwahl und baut auf ein 50-köpfiges Team mit bewährten und neuen Kräften, um auch in Zukunft erfolgreich für Grieskirchen tätig zu sein.



„Wir wollen mit Erfahrung, Einsatz und Herz für alle Menschen in Grieskirchen arbeiten. Dazu braucht es Kompetenz und frische Impulse“, betont Bürgermeisterin Maria Pachner.

Auf den ersten 25 Plätzen des ÖVP-Teams stehen 10 neue Namen und 12 Frauen. „Wir haben Fachleute aus den Bereichen Bildung, Finanzen und Bauwesen an Bord, die ihr gesamtes Wissen für unsere Gemeinde einbringen wollen. Mit dem erhöhten weiblichen Anteil in meinem Team möchten wir eine Vorbildfunktion einnehmen und immer mehr Frauen für die Politik begeistern. Die ÖVP-Liste ist gespickt mit Kandidaten, die in Vereinen und

Bürgermeisterin Maria Pachner stellt sich nach 12 Jahren im Amt abermals zur Wahl und sprüht immer noch vor Begeisterung und Tatendrang, um auch in den nächsten Jahren viele neue Ideen verwirklichen zu können.



Bürgermeisterin Maria Pachner und ein Teil ihres Teams der ÖVP-Grieskirchen, mit dem sie sich der Bürgermeister- und Gemeinderatswahl am 26. September stellt. Gemeinsam will man für Grieskirchen ein umfangreiches Programm und viele neue Ideen umsetzen und den erfolgreichen Weg, den die Bezirksstadt eingeschlagen hat, auch in Zukunft fortzusetzen.

Organisationen ehrenamtlich für Grieskirchen arbeiten und sich für die Jugendarbeit einsetzen“, freut sich Bürgermeisterin Maria

Pachner auf ihre Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger der Bezirkshauptstadt mit ihrem Team der ÖVP-Grieskirchen.



Johann Feizlmayr

Max Hiegelsberger

Theresa Kogler

Landeshauptmann
Thomas Stelzer

Cornelia
Schönbauer

Peter
Oberlehner

Günther
Baschinger

Unser Team für den Bezirk Grieskirchen bei der Landtagswahl 2021.

**Stark für
unsere Region
UND FÜR OBERÖSTERREICH.**

Am 26. September

1~~0~~ ÖVP

Liste Landeshauptmann
Thomas Stelzer – ÖÖVP

Staatssekretär Dr. Magnus Brunner beim WB-Wirtschaftstalk

GRIESKIRCHEN | Klimaschutz, Energie, Innovation und Technologie waren kürzlich die Hauptthemen bei einer sehr spannenden Diskussion in der Galerie Schloss Parz.

Über 35 Wirtschaftstreibende folgten der Einladung von Wirtschaftsband-Bezirksobmann Günther Baschinger und Nationalrat Laurenz Pöttinger. Dr. Magnus Brunner gab einen interessanten Einblick in seine umfangreichen Ressorts. Insbesondere das Erneuerbare-Ausbau-Gesetz (EAG) war



ein sehr intensiv diskutiertes Thema als Schwerpunkt in Brunners Arbeit gemeinsam mit dem Koalitionspartner. Multitalent Günther Baschinger, der auch für den oberösterreichischen Landtag kandidiert, führte in gewohnt sympathischer Art und Weise durch den Abend. Abschließend wurde noch auf aktuelle Themen auf Bundesebene

Bezug genommen. Hierbei berichteten Dr. Magnus Brunner und Laurenz Pöttinger ausführlich über die jüngsten Ereignisse auf Bundesebene. Der gebürtige Vorarlberger Dr. Magnus Brunner ist Staatssekretär im Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie. Vor seiner Tätigkeit im Ministerium war er Vizepräsident des Bundesrates. Brunner ist verheiratet und Vater von drei Söhnen.

ÖVP Schlüßlberg ermöglicht Ermäßigung der Jahreskarte für den Zoo Schmiding

SCHLÜSSLBERG | Ein wichtiges Thema für viele Familien ist eine Vergünstigung der Jahreskarte im Zoo Schmiding. In einigen umliegenden Gemeinden, wie beispielsweise in Bad Schallerbach und Gallspach, wird bereits eine vergünstigte Jahreskarte (50% Ermäßigung) für die Gemeindeglieder angeboten.

Jetzt wurde auf Initiative von Bürgermeisterkandidat Alexander

Wiesinger-Mayr und der ÖVP, ab 1. September auch in Schlüßlberg mit vergünstigten Jahreskarten für die SchlüßlbergerInnen gestartet. Die ÖVP wird die ersten 100 Jahreskarten übernehmen, dazu teilen sich die ÖVP und der Zoo Schmiding die Kosten der 50%-igen Ermäßigung. In der nächsten Gemeinderatssitzung wird die ÖVP Schlüßlberg den Antrag stellen, dass dieser geförderte Tarif zukünftig angeboten wird und



v.l.: Walter Wimmer (ÖVP Schlüßlberg), Christina Obernberger (Zoo Schmiding), Alexander Wiesinger-Mayr (Bürgermeisterkandidat ÖVP Schlüßlberg)
(Foto: ÖVP Schlüßlberg)

dauerhaft für alle SchlüßlbergerInnen zur Verfügung steht.

Mit diesem Angebot wurde ein lang ersehnter Wunsch vieler Familien in Schlüßlberg erfüllt. Neben tierischen Highlights wie Giraffen, Tiger, Nashörner, Gorillas oder Krokodilen gibt es im Zoo Schmiding spannende Abenteuerspielplätze und gemütliche gastronomische Einrichtungen, die durch eine Jahreskarte noch öfter genutzt werden können.

Weil die Zeiten nicht leichter werden: Den Landeshauptmann wählen



ooevp.at

Eröffnung von Guschlbauers „Süßer Welt“

ST. WILLIBALD | Am Samstag, 11. September 2021 lud das Familienunternehmen Guschlbauer in St. Willibald zur feierlichen Eröffnung der „Süßen Welt“ ein.

In Anwesenheit von Herrn Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer, der die Eröffnungsrede hielt und im Beisein der Ehrengäste fand der Weiheakt durch Pfarrer Walter Migisch statt.

Die brandneue und innovative „Süße Welt“ wurde von Frau Mag. Bettina Stelzer-Wögerer von Fa. Wögerer GmbH, Einrichter für Gas-

tronomie und Hotellerie, geplant. Das Farbkonzept dieses einzigartigen Shops und Cafés wurde bis ins kleinste Detail durchdacht und bildet nun mit den süßen Köstlichkeiten eine perfekte Einheit.

Ganz nach dem Motto „Finden Sie alles, was das Herz begehrt“ warten mehr als 50 feinste Verführungen, direkt aus der Produktion, auf die Kunden.

Täglich geöffnet von 9-18 Uhr, lädt auch das beim Shop integrierte, liebevoll gestaltete Café zum gemütlichen Verweilen ein.



Außenbereich der „Süßen Welt“ (Foto: Max Mayrhof)



v.l.: Karl Guschlbauer, Landeshauptmann Thomas Stelzer, KommR Waltraud Guschlbauer (Foto: Max Mayrhof)



v.l.: Bettina Stelzer-Wögerer und Karl Guschlbauer (Foto: Max Mayrhof)

Der neue Nissan Qashqai Der ultimative Crossover



Jetzt elektrifiziert durch
Mild-Hybrid-Antrieb



GÜTLINGER
KFZ-Karosseriebetrieb - Lackiererei
alle Automarken

4722 Peuerbach, Winkl 2
Tel.: 07276-2531
E-Mail: office@auto-guetlinger.com
Homepage: www.auto-guetlinger.com



Ich bin bei der Bürgerliste Peuerbach, weil...

...ich für Veränderungen für junge Mütter und Familien stehe.

...ich mich als Gemeinderätin für einen neuen attraktiven Spielplatz einsetzen würde.

...ich möchte, dass Peuerbach weiterhin attraktiv ist und eine breite Vielfalt liefert.

Stephanie Praschl



...ich in meiner Heimatgemeinde mitreden und mitwirken will.

Mit unserem Gemeinderatsmandat konnten wir Anträge einbringen und gemeinsam mit den anderen Fraktionen umsetzen (Kreisverkehr, Umwidmungen für Wohnraum und Wirtschaft, usw.).

Christian Dullinger



...endlich bei der im Sand verlaufenen Zentrumsgestaltung etwas weiter gehen soll.

...es mir sehr wichtig ist, dass es möglich ist mit allen Parteien zusammenzuarbeiten. Nur so sind Umsetzungen von großen Projekten in Peuerbach zu stemmen.

René Brunner



...ich für die Ansiedlung Höherer Schulen am „Campus Westhügel“ (Roithner Gründe) stehe.

...mir der Ausbau und vor allem der Erhalt der Eisterer Landesschule wichtig ist.

...mir die Belebung der Kultur und das die gewährten Mittel richtig eingesetzt werden wichtig ist.

Dr. Martin Gollner



...Peuerbach endlich wieder eine beliebte Messe wie von 1996 bis 2012 mit tausenden Besuchern ausrichten soll.

...Peuerbach einen neuen, attraktiven Christkindlmarkt bekommen soll.

...das Thema Bauernkriege belebt und ausgebaut werden soll.

Elmar Rieger



**26. SEPTEMBER
Liste 12**

BÜRGERLISTE PEUERBACH

UnternehmerInnen-Frühstück im GH Berghamer

NEUKIRCHEN / W. | Auf Einladung der WKO Grieskirchen und der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen fand das UnternehmerInnen-Frühstück der Region Hausruck-Nord im neuen Frühstücks-Saal des Gasthof Berghamer in Neukirchen/W. statt. Vorerst präsentierten WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger und WKO Leiter Hans Moser den interessierten Teilnehmern die brandaktuellen Projekte und Initiativen der WKO Oberösterreich und der WKO Grieskirchen. Megathemen sind nach wie vor der regionale Arbeitsmarkt und die Unterstützung seitens der WKO Grieskirchen bei der Positionierung als



Freude über das gelungene UnternehmerInnen-Frühstück - v.l.: Hans Moser, Günther Baschinger, Wilhelm Berghamer jun., Alois Dopler, Raphael Hofinger, Wolfgang Doppler

attraktiver Arbeitgeber, natürlich auch mit Fokus auf Lehrlinge, in der Region. Alois Dopler, Filialleiter der Sparkasse EPW, sprach zu aktuellen Themen aus dem Bankensektor und wies darauf

hin, dass das Unternehmen ein wichtiger regionaler Arbeitgeber ist, der aktuell 115 MitarbeiterInnen beschäftigt und auch sehr gerne Lehrlinge ausbildet, die oftmals in der Region eine

berufliche Karriere im Bankenbereich gestartet haben.

Messepräsident Wolfgang Doppler und Bürgermeister Raphael Hofinger informierten darüber, dass in den nächsten Wochen die Entscheidung fallen wird, ob die für das Frühjahr 2022 geplanten Neukirchner Messetage stattfinden können. Die Aussteller und die Konsumenten warten schon sehnsüchtig auf die Ausrichtung des nächsten Events.

Ein weiterer Höhepunkt des Treffens waren Ehrungen an besonders verdiente UnternehmerInnen. Im Anschluss wurde noch in Kleingruppengesprächen intensiv diskutiert.

Wolfgang Doppler, GF der VMD Versicherungsmaklerbüro GmbH erhält Wirtschaftsmedaille der Wirtschaftskammer OÖ

NEUKIRCHEN/W. | Auf Antrag der WKO Grieskirchen, unterstützt von der Sparte Information & Consulting der WKOÖ, wurde Wolfgang Doppler, Geschäftsführer der VMD Versicherungsmaklerbüro GmbH in Neukirchen am Walde mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKO OÖ., unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Neukirchen am Walde persönlich von WKO Grieskirchen-Obmann Ing. Günther Baschinger und WKO-Leiter Hans Moser überreicht.

„W o l f g a n g Doppler setzt sich als Funktionär mit vollem Engagement auf Bezirks- und



v.l.: Günther Baschinger, Wolfgang Doppler, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

Landesebene für die Region und seine Branche ein. Als Messepräsident der Gewerbeschau in Neukirchen am Walde unterstützt er die Gewerbebetriebe bestens damit sich diese dem Publikum bestens präsentieren können. Diese gewinnen regional und überregional dadurch auch immer mehr an Bedeutung. Auch die innovativen Unternehmerabende im Vorfeld der Gewerbeschauen tragen dazu bei das regionale Netzwerk der UnternehmerInnen nachhaltig zu stärken“, sind Baschinger und Moser voll des Lobes für den Unternehmer.

Die Auszeichnung wurde im Rahmen des UnternehmerInnen-Frühstück der Region Hausruck-Nord in

Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Gastronomiebetriebe

Wilhelm Berghamer in Neukirchen/W. und GH Schrank in Eschenau

NEUKIRCHEN/W. / ESCHENAU | Auf Antrag der WKO Grieskirchen, unterstützt von der Sparte Gastronomie & Hotellerie der WKOÖ, wurde die Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKO OÖ., unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, an die beiden Gastronomiebetriebe Wilhelm Berghamer in Neukirchen am Walde und dem Gasthaus Fritz Schrank in Eschenau überreicht.



v.l.: Günther Baschinger, Wilhelm Berghamer jun., Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

und WKO-Leiter Hans Moser beim UnternehmerInnen-Frühstück der Region Hausruck-Nord in Neukirchen am Walde überreicht.



v.l.: Günther Baschinger, Mara Schrank, Laurent Schrank und Fritz Schrank, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

„Beide familiengeführten Gastronomiebetriebe tragen durch das hohe Engagement dazu bei, dass das Image der Gastronomiebetriebe in

der Region auf sehr hohem Niveau gehalten werden kann.

Beide Betriebe sind auch bemüht, dass die nächste Generation zeitgerecht bei den betrieblichen Entscheidungen eingebunden wird. So sichert man den Betrieb für Generationen.

Die Familien Berghamer und Schrank sind auch sehr gute Ausbildungsbetriebe und beschäftigen über Jahrzehnte Mitarbeiter vor Ort“, sind Baschinger und Moser voll des Lobes für die beiden Unternehmer-Familien aus der Region Hausruck-Nord im Bezirk Grieskirchen.

- Professionelle Planung
- Hochwertige Fertigung
- Kompetente Montage



- Wendeltreppen • Geländer
- Stiegen • Vordächer • Carports
- Zäune • Windschutz • Balkon- und Terrassenanbauten

Die neuesten Modelle unserer Produktschienen sind mit Terminvereinbarung in unserem Schauraum zu besichtigen.



Egal Wo...



Für Anregungen besuchen Sie unsere Website www.reschmetall.at oder unseren Schauraum in 4723 Natternbach - Hauserstraße 37 (mit Terminvereinbarung) Weitere Informationen unter Tel.: +43 7278 8247 oder unter office@reschmetall.at

PEUERBACH | Nur noch elf Wochen! Dann ist es endlich wieder so weit, Künstler auf einer Bühne live musizieren zu sehen. Der Österreichische Schlagerklub hat sich mit den TV-bekanntesten Schlagersternen und Stars in Verbindung gesetzt, in das wunderschöne Melodium nach Peuerbach zu kommen, um dort die „Adventträume des Schlagers“ wahr werden zu lassen. Die Interpreten sind Organisator Elmar Rieger samt und sonders um den Hals gefallen: Es geht ihnen ja genauso wie ihrem Publikum - sowohl auf der wie vor der Bühne fehlt der Augenkontakt, die LIVE-Stimmung, das Spüren der Atmosphäre... Am 4. Dezember heißt es daher Bühne frei im Melodium Peuerbach. Traditionell ist diese Schlagergala natürlich auch wieder eine Wohltätigkeits-Gala. Leider muss es auch hier wieder lauten: Vorbehaltlich möglicher Corona-Maßnahmen. Der Veranstalter geht von der 3-G-Regel aus.

Die „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ im Melodium in der kleinen Sternestadt Peuerbach versprechen viel. Bis Mitternacht wird musiziert, damit das Publikum für sein Geld auch viel Schlagerfreude erleben kann. Es wird adventlich, feierlich, romantisch, stimmungsvoll aber auch lustig. Für Letzteres sorgt der geniale Moderator „Spitzbua Markus“ aus Passau. Er ist schon von Anfang der Schlagergalas als Sänger und zuletzt auch Moderator dabei. Der gelernte Konditor kommt seinem Publikum schon mal „sjaß“, aber auch als frecher Schmähbruder. Erster Auftritt mit Sieben, erster eigener Song mit 14, erstes Album 2003, Berufsmusiker, 2009 Auftritt im Musikantenstadl, danach spülte er mit 1,5 Millionen Klicks auf Youtube für seinen Song „Pipi Henderl“ sogar Lady Gaga von Spitzenplatz. In Mallorca hat er auch seine Fans und darf Jürgen Drews zu seinen Freunden zählen. Der kecke Routinier kann im Musikgeschäft alles, aufbauend auf seine gute Musikausbildung und seinem Naturschmäh. Bereits dreimal wurde er mit dem „Top-of-the-Mountains“ Musik-Award ausgezeichnet. Die Humorkanone aus Passau legte mittlerweile auch als TV-Moderator richtig los und ist dabei auch in dieser Sparte äußerst erfolgreich. Er wird also die zahlreichen radio- und fernseh-bekanntesten Künstler auf die Bühne des Melodium bitten..

Sehnsüchtig erwartet - Schlagerträume zum Advent. Jetzt Karten reservieren und damit auch Gutes tun!

Österreichischer Schlagerklub präsentiert:

ADVENTTRÄUME des Schlagers

4. Dezember 2021

IM MELODIUM
4722 PEUERBACH

Einlass: 17 Uhr
Beginn: 19 Uhr

HERZBLUAT	JOANNIS RAYMOND	GRAZIANO	SALVATORE E ROSARIO
SPITZBUA MARKUS	REINHARD P.	GISI & HANS	RAINER SEIDL
IRIS ALTMANN	OLIVER HAIDT	SILVIO SAMONI	VON GRÜNDORF
FLO HUB	LIANE	NIKI KRACHER	STEFANO

KARTENHOTLINE: +43 (0) 676 349 11 00

VVK: SEKTOR A: € 38,-
SEKTOR B: € 33,-
SEKTOR C: € 28,-

JEDER KANN HELFEN, ZEIG HERZ FÜR KIDS

„AKTUELLE CORONA-REGELN SIND ZU BEACHTEN“

www.schlagerklub.at

Beginn 19:00 Uhr. Ende um 24 Uhr.
Abwechslungsreiches Musikprogramm vor zaubernder Bühnenkulisse.
Ihr Kommen unterstützt die Aktion „Helfen kann jeder – zeig Herz für Kids“!
JETZT PLATZKARTEN SICHERN. KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail saturn@aon.at



Das Regional-Magazin verlost 3 x 2 Karten für die „Adventträume des Schlagers“ am 4. Dezember im Melodium in Peuerbach. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Erstklassiges RINDFLEISCH

von der Familie Bast aus Bad Schallerbach

IDEAL ZUM BRATEN – KOCHEN – DÜNSTEN – STEAKS



feine & köstliche Spezialitäten vom Fleischerfachgeschäft

STRASSER aus **BAD SCHALLERBACH**

und in der **MARKTHALLE WELS**

STRASSER
IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach
Badstraße 5
Tel./Fax 07249 / 42824

www.strasser-catering.at
office@strasser-catering.at



Nir freuen uns auf Sie!

Top-Angebote

Gemischtes Faschiertes

vom GUSTINO Schwein & Rindfleisch
aus Bad Schallerbach per Kilo **€ 7,99**

Rindfleisch zum Kochen

ausgelöste Schermrippe
per Kilo **€ 8,99**

Feiner Krusten-Leberkäse

sehr schmackhaft
10 dag **€ 1,29**

Würziger Grillschinken

wie gewachsen,
gluten- & posphatfrei
10 dag **€ 1,49**

Hausgemachte Hascheeknödel

vorgekocht, ab 1 kg Knödel gibt es ½ kg
Sauerkraut **GRATIS** dazu per Kilo **€ 10,90**

**ANGEBOTE gültig
bis Do. 21. Oktober 2021**

*Empfehlung
des Hauses*

**TÄGLICH GROSSE
AUSWAHL...**

**...fertiger Menüs und
hausgemachter Salate**

Auch zum Mitnehmen oder hier Essen!

Wiener Schnitzel

mit gemischtem Salat
pro Portion **€ 7,90**



Haschee-, Speck- oder Grammelknödel

mit Sauerkraut + Bratensaft
pro Portion **€ 6,90**



*Jetzt wieder
aktuell*

**Unser hausgemachter
HERINGSKÄSE**

nach überliefertem Rezept, einfach köstlich!

www.strasser-catering.at

Arbeits-, Fachkräfte und Lehrlinge suchen, finden und halten

Wirtschafts-Power-Bezirk Grieskirchen wirbt um engagierte Mitarbeiter

GRIESKIRCHEN | Nach wirtschaftlich größtenteils gut überstandener 15-monatiger „Corona-Pandemie“ gibt es aktuell im Bezirk Grieskirchen erfreuliche Wirtschaftsdaten. Viele Unternehmen sehen aktuell auch Chancen in der großen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Herausforderung. „Seitens der WKO Grieskirchen unternehmen wir vieles um der Bezeichnung „Wirtschafts-Power-Bezirk Grieskirchen“ gerecht zu werden“, sprüht WKO-Obmann Günther Baschinger vor Taten-drang.

Die aktuellen Wirtschaftsdaten

- 4.537 WKO Mitglieder, davon üben aktuell 3.830 das Gewerbe aktiv aus.
- Im Jahr 2020 konnte man sich über 258 Gründer und 32 Betriebsnachfolger freuen, im ersten Halbjahr gab es 143 Gründungen und 20 Nachfolgen.
- Aktuell gibt es im Bezirk 28.275 unselbständig Beschäftigte; 1.100 Arbeitgeberbetriebe beschäftigen 16.443 Mitarbeiter (Ende Juli 2020).
- Top Arbeitslosenrate 2020, die Nummer 4 österreichweit mit beachtlich niedrigen 4,6 Prozent.
- Brandaktuelle Daten vom Arbeitsmarkt zum 1. September: 3 Prozent im Bezirk Grieskirchen (Vorjahr 4 Prozent). 40 Lehrstellensuchenden stehen 198 offene Lehrstellen gegenüber, also 5-mal so viele!
- Aktuell bilden 300 Lehrbetriebe 950 Jugendliche aus

„Die Rückgänge aufgrund der demografischen Entwicklung im Bereich der Jugendlichen bereitet uns große Sorgen“, verweist Günther Baschinger auf das brennende Thema Fachkräftemangel.

Lehrlinge und Fachkräfte im Zentrum

Die Unternehmen im Bezirk Grieskirchen werden mehr denn je tüchtige Lehrlinge und Fachkräfte benötigen; viele Betriebe sind sehr stolz auf ihre Lehrlinge und lassen sich im Motivationsbereich vieles einfallen und auch kosten. Daher die Empfehlung an die Jugendlichen und deren Eltern: Die Schnupper-Angebote in den regionalen Ausbildungsbetrieben nutzen und persönlichen Kontakt mit den zuständigen Führungskräften in den Firmen aufnehmen.



OÖ schnuppert

Die digitale Plattform www.ooeschnuppert.at unterstützt oberösterreichische Betriebe bei der Lehrlings-suche. Bereits 59 Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen haben sich registrieren lassen.

Duale Akademie

Große Hoffnungen setzt die WKO Grieskirchen weiterhin auf das Projekt „Duale Akademie“, die ersten Lehrgänge sind sehr erfolgreich gestartet. Jeden Herbst gibt es die Möglichkeit, in bestehenden und neuen Fachbereichen mitzumachen. Mit der Dualen Akademie hat die Wirtschaftskammer Oberösterreich ein Ausbildungsangebot auf den Markt gebracht, das nachgefragte Berufsbilder zeitgemäß vermittelt und jungen Menschen – vor allem Maturanten und Studienabbrechern – die Chance bietet, im Berufsleben sofort erfolgreich durchzustarten. - www.dualeakademie.at

Neue Schulpatenschaften im Bezirk

Um Schülerinnen und Schüler schon früh die heimische Wirtschaft, ihre Produkte und Ausbildungsmöglichkeiten näherzubringen, wurde von der WKO Grieskirchen bereits vor 15 Jahren das Projekt „Regionale Schulpatenschaften“ im Bezirksforum „Schule trifft Wirtschaft“ gestartet. Weit mehr als 100 erfolgreiche langjährige Patenschaften wurden bereits im Bezirk abgeschlossen. Erst kürzlich konnten neue im Rahmen dieses Erfolgsprojekts fixiert werden, und zwar erstmalig mit der

Mittelschule Pram und weitere neue mit der Technischen Neuen Mittelschule 2 in Grieskirchen.

Regionale Messen und Gewerbeschaun

Nach der Corona-bedingten Pause geben die regionalen Gewerbeschau-Vereinigungen mit tatkräftiger Unterstützung der WKO Grieskirchen wieder Vollgas bei der Planung der nächsten regionalen Gewerbeschaun. Zwischen Frühling 2022 und Herbst 2023 stehen Neukirchen am Walde, Taufkirchen an der Trattnach, Natternbach, St. Agatha und Waizenkirchen fix auf dem Programm. „Ich bin aber fest davon überzeugt, dass hier noch weitere Veranstaltungsorte dazukommen“, kündigt Baschinger an.

Zukunftsthemen prägen regionale Arbeit

Innovation, Digitalisierung, Ökologisierung und Gesundheit sind vier große Zukunftsthemen, die auch für die Arbeit auf regionaler Ebene immer wichtiger werden. So wird der kommende Wirtschaftsempfang im Frühjahr 2022 ganz im Zeichen dieser Themen, speziell auch der Ökologisierung, stehen. „Hier geht es uns darum, Bewusstsein für dieses wichtige Zukunftsthema zu schaffen und eventuell vorhandene Befürchtungen der regionalen Wirtschaft zu zerstreuen und vielmehr die sich bietenden Chancen zu erkennen“, so Baschinger hochmotiviert.

Einer der wichtigsten Hebel für die langfristige Fachkräftesicherung ist die richtige Berufsentscheidung der Jugendlichen. Diese braucht Information

als Basis: Information über die Ausbildungsangebote in der Region und das Wissen über die eigenen Wünsche und Begabungen. Aber auch die Betriebe sind aufgerufen, sich als attraktive Arbeitgeber und Ausbilder zu präsentieren, Stichwort: Employer Branding. Hier setzt die WKO Grieskirchen bereits seit Jahren mit verschiedensten Initiativen an: vom Lehrstellen-Infoboard über Patenschaften zwischen Betrieben und Schulklassen bis zu regionalen Lehrlings-Events, wie Berufserlebnistage, Lehrlingsgipfeln und Lehrlingsstammtische sowie Berufsinformationsveranstaltungen.

Speziell das Projekt „Handwerk mit Weltruf“ hat zum hohen Stellenwert der Lehre und der Meister und zur Wertschätzung der Arbeit und Ausbildung in der eigenen Region wesentlich beigetragen.

Handwerk mit Weltruf

Ein weiterer wichtiger Baustein im Fachkräftethema ist das Bezirksprojekt „Grieskirchen, der Bezirk in dem das Handwerk Weltruf hat!“ Das Projekt ist ein Herzstück der WKO Grieskirchen, das seit einigen Jahren weit über die Bezirksgrenzen hinaus für großes Interesse sorgt.

Das eigene Unternehmen voranbringen

Wenn Unternehmen am Markt gelandet und etabliert sind, wenn die kritische Phase der ersten drei Jahre überstanden wurde, ist es an der Zeit, weitere Entwicklungsschritte zu setzen. Hier setzt das Projekt „Next Step“ an.

In einem mehrmoduligen Unternehmen-Entwicklungsprogramm, über einen Zeitraum von sechs Monaten, setzen sich Unternehmerinnen und Unternehmer gemeinsam in einer Gruppe mit zentralen und relevanten Themen der Unternehmensgestaltung und -steuerung auseinander. Auf Basis einer Analyse der aktuellen Situation werden Entwicklungs- und auch zukünftige Erfolgspotenziale sichtbar. Danach arbeiten sie mit einem externen Einzeltrainer intensiv am Transfer der Ergebnisse in den unternehmerischen Alltag und nutzen beim Abschluss noch einmal die Erfahrung.

LANDMASCHINEN
KAUFMANN



KAUFMANN LANDMASCHINEN

Der *Cub Cadet*® Fachhändler in Ihrer Nähe

Alle Aktionsmodelle lagernd
und prompt lieferbar!

HERBSTAKTION 2021



Cub Cadet XT2
ENDURO SERIES

**SOFORT
LIEFERBAR!**

Type: XT2 QR106
Motor: 2 Zylinder 24 PS
Eigengewicht: 312 kg
Schnittbreite: 106 cm
Schnitthöhe: 2,5 - 10 cm
Fangbox: 320 Liter
Flächenleistung: bis 8.500 m²/h



Powered by
Kawasaki

€ 3.850,-



**HERKULES®
HOCHGRASMÄHER
HT 110 24D**

- Briggs & Stratton Motor
- 2 Zylinder / 19 PS
- 110 mm Schnittbreite
- 40 - 120 mm Schnitthöhe / 7 Stufen
- 2WD Antrieb
- 3 Kreuzmesser Hochgrasdeck
- Abmessungen: L=210 cm B=115 cm H=131 cm
- ohne Fangbox
- Gewicht: 279 kg

- robuste Stoßstange
- Scheinwerfer mit LED Tagfahrlicht
- Mähwerkseinschaltung per Knopfdruck
- Differenzialsperre
- professionelles Hydrostat-Getriebe
- Betriebsstundenzähler

€ 4.690,-



**HERKULES®
HOCHRASENMÄHER
HXT 110 23 4WD**

- Briggs & Stratton Motor
- 2 Zylinder / 19 PS
- 110 mm Schnittbreite
- 40 - 125 mm Schnitthöhe
- 4WD Antrieb
- 3 Kreuzmesser Hochgrasdeck
- Abmessungen: L=235 cm B=116 cm H=174 cm
- ohne Fangbox
- Gewicht: 401 kg
- klappbarer Überrollbügel

- Scheinwerfer mit LED Tagfahrlicht
- Mähwerkseinschaltung per Knopfdruck
- All-Terrain Bereifung
- professionelles Getriebe
- Kraftstofftank mit Füllstandsanzeige
- Betriebsstundenzähler

€ 10.990,-

Der Spezialist für • Traktoren • Landmaschinen • Gartengeräte

Alois Kaufmann GmbH
A-4723 Natternbach | Oberhörzing 5
Tel: 07278 / 20165 | Mobil: 0664 / 2740781



www.kaufmann-traktoren.at





bezahlte Anzeige

Mit neuer Wanderkarte Pichls Landschaft erkunden

PICHL / W. | Die Marktgemeinde Pichl bei Wels liegt im herrlichen Innbachtal und ist bereits seit vielen Jahren durch sechs gekennzeichnete Wanderwege mit über 93 km Wegenetz aufgeschlossen. Diese werden in einer Wanderkarte erklärt und es kann die wunderbare Natur und Landschaft einfach erkundet werden.

Zahlreiche Besucher/innen haben sich mit so einer Karte auf den Weg gemacht, um den Ort mit all seinen Plätzen zu erkunden. Die vielen Rückmeldungen zeugen von der Begeisterung der Menschen über die schönen Wege, gepaart mit der Ankündigung wiederzukommen. Seit der Erstauflage der Karte sind fast 15 Jahre vergangen und natür-

lich hat sich in dieser Zeit einiges geändert. Daher wurden sämtliche Inhalte der Karte mühevoll und in vielen Arbeitsstunden überarbeitet und aktualisiert, Wegestücke teilweise umgelegt und das Erscheinungsbild modernisiert. Die auf der Karte erwähnten Betriebe leisteten einen Sponsoringbeitrag zu den Druckkosten. Entstanden ist eine perfekte und topmoderne Neuauflage der Pichler Wander- und Gemeindegarte, die allen Haushalten in der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird und von allen begeisterten Wander/innen wie immer kostenlos im Marktgemeindeamt Pichl bei Wels zu den Öffnungszeiten abgeholt werden kann. Die Karte wurde zusätzlich digitalisiert und

ist über die Gemeindehomepage www.pichl.ooe.gv.at abrufbar, oder kann auch ganz praktisch am Handy über das App Gem2Go verwendet werden.

„Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, die zum Gelingen dieser Überarbeitung einen wertvollen und ehrenamtlichen Beitrag geleistet haben. Außerdem ein Dank an alle Grundeigentümer/innen, die bis auf

Widerruf auf den kurzen Wegstrecken, die nicht im öffentlichen Gut liegen, eine Benützung zulassen“, so Bürgermeisterin Gabriele Aicher erfreut.



„Petri Heil“ beim Pichler Schnupperfischen

PICHL / W. | Große Fische lassen sich in Pichl bei Wels im Rahmen der Ferienpassaktion der Marktgemeinde fangen. Der Postsportverein Sektion Fischen führte, gemeinsam mit Bürgermeisterin Gabriele Aicher, am Lehnerteich in Unterirrach ein lustiges Schnupperfischen für Pichls Kinder durch, damit waren abwechslungsreiche Ferien garantiert. 20 Kinder versuchten ihr Anglerglück und fingen einige Karpfen

aus dem Teich. Die Fische wurden natürlich wieder in die Freiheit entlassen. Jedes Kind erhielt eine Urkunde und ein kleines Präsent. Außerdem wurden unter den teilnehmenden Kindern Pizza- und Eisgutscheine, gesponsert von der Bürgermeis-



Die fleißigen Anglerinnen mit Bürgermeisterin Gabriele Aicher und dem Organisator des Postsportvereins Sektion Fischen

terin, verlost, was für zusätzlichen Spaß sorgte. Die Krönung war aber das Knackergrillen am Lagerfeuer. „Mir gefällt es, wenn Kinder in den Ferien aktiv sein können. Das Ferienprogramm der Marktgemeinde Pichl bei Wels garantiert kurze und abwechslungsreiche Ferien! Danke an alle Vereine und Organisationen, die diese lustigen Events für die Kinder ermöglichen“, meint Bürgermeisterin Gabriele Aicher.

Umweltfreundliche Unkrautvernichtung

PICHL / W. | Auch Pichl bei Wels muss auf die Beseitigung von Gräsern und Unkräutern, die an Stellen wachsen wo sie dies nicht tun sollten, wie z. B. Gehsteigen, Straßenrändern, etc., achten. Dies ist - wie jede/r Haus- und Gartenbesitzer/in wohl selbst weiß, oft ein sehr schwieriges und mühevolleres Unterfangen.

Da die Gemeinde von Unkrautvernichtungsmitteln im öffentli-



Der neue umweltfreundliche Unkrautflämmer sorgt für Freude in der Gemeinde. v.l.: Bauhofmitarbeiter Alexander Buttlinger, Amtsleiterin Ivana Turic, Bürgermeisterin Gabriele Aicher und Vizebürgermeister Gerhard Seemann

chen Bereich natürlich Abstand nimmt und Alternativen auf Essigsäurebasis sehr teuer und oft wirkungslos sind, wurde ein umweltfreundlicher, auf Hitze basierender Unkrautflämmer, für die öffentlichen Flächen der

Gemeinde angeschafft. Das Unkraut wird mit sehr starker Hitze bestrahlt, welches dadurch eingetrocknet und nach kurzer Zeit einfach zerbröckelt. „Damit wurde eine für die Umwelt gut verträgliche Möglichkeit gefunden, diesem Thema Herr zu werden. Eine Lösung, für die uns unsere Kinder und Enkelkinder wohl dankbar sein werden“, so Bürgermeisterin Gabriele Aicher.

HUMER WOHNGEFÜHL

NEUKIRCHEN BEI LAMBACH

Johannes Humer Immobilien baut hochwertigen Wohnbau! Wir bauen für Sie Ihren Wohnraum als ob es unsere eigene Immobilie wäre! Wir machen keine Kompromisse. Nur das Beste und Nachhaltigste wird verbaut, mit Handwerkern die wir seit vielen Jahren kennen und mit denen wir schon sehr lange Humer Anhänger Niederlassungen und Humer Wohn Immobilien bauen! Wir wählen sorgfältig unsere Käufer aus damit es ein angenehmes „Miteinander“ gibt! Bezahlt wird nach Fertigstellung und Übernahme. Keine Anzahlung!
Wir sind Königsklasse & das seit 85 Jahren! Humer die Qualitätsmarke bei Immobilien!



Eigentumswohnungen & Mietwohnungen

*Ein Ort mit Potential
im Zentrum von Oberösterreich*



NEUKIRCHEN ZWISCHEN LAMBACH UND SCHWANENSTADT

HARD FACTS:
Eröffnung Klangwerk (Foto)
Glasfaserausbau im Gemeindegebiet
Radweg Neukirchen nach Haag
Pumptrack am Bahnhof
flourierendes Gewerbegebiet
Volksschulsanierung 2022

Humer Wohngefühl Neukirchen:

Um die Bodenversiegelung so gering wie möglich zu halten haben wir zwei kompakte Baukörper mit 16 Wohnungen und einer Tiefgarage am Grundstück platziert.

Auf die Maßstäblichkeit des Ortes wird in Form der Geschossigkeit Rücksicht genommen. Die Wohnungen sind auf zwei Häuser mit je 8 Wohneinheiten pro Haus aufgeteilt. Diese kompakte Struktur fördert ein gutes Miteinander.

Der Baustoff Ziegel ohne Vollwärmeschutz hilft nicht nur dem Klimaschutz sonder liefert auch hervorragendes Wohnklima. Diffusionsoffene Oberflächen ermöglichen dem Gebäude zu "Atmen". Durch die Steinwollfüllung können die Ziegelkammern entsprechend stark ausgeführt werden und der Ziegel erzielt somit spitzen Schallschutzwerte.

Architekt DI Andreas Huemer

kontur

Kon-tur ZT GmbH Karl-Loy-Straße 17 | 4600 Wels
studio@kontur.co.at www.kontur.co.at

Johannes
HUMER
IMMOBILIEN®

JETZT INFORMIEREN UND RESERVIEREN!



Christa Humer
0699 12170944
c.humer@humer.com



Petra Steininger
0664 60949420
p.steininger@humer.com

Grünbach 10 | 4623 Gunkskirchen
Für Anleger machen wir auch gerne die Vermietung!

Informieren Sie sich gerne auf unserer Homepage humer-immobilien.at über zukünftige Projekte wie der Wohnbau Johann Strauß in Wels und den XXL Premium Garagenpark in Lindach an der Autobahn.



Viertelsieg „Hausruckviertel“ im Rahmen der Oö. Ortsbildmesse Grieskirchner Netz wurde prämiert

GRIESKIRCHEN | Im Rahmen der 29. Ortsbildmesse wurden heuer erstmalig bereits umgesetzte innovative Dorf- und Stadtentwicklungsprojekte mit Vorbildcharakter mit dem Ortsbildpreis prämiert. Dieser Wettbewerb soll vor allem das ehrenamtliche Engagement rund um die Gestaltung der Ortszentren würdigen. In der Kategorie „Viertelsieger Hausruckviertel“ ging der 1. Preis an die Bezirksstadt Grieskirchen. Prämiert wurde das Grieskirchner Netz. Landesrat Markus Achleitner und Generaldirektor Mag. Othmar Nagl (OÖ. Versicherung, Kooperationspartner) überreichten Bürgermeisterin Maria Pachner, DI Gerald Zehetner (Obmann Forum Stadtentwicklung) und Peter Pachner (Forum Stadtentwicklung) eine von der FH OÖ Wels gestaltete Skulptur sowie einen Geldbetrag von € 2.000,00.



Bezirkssieger Hausruckviertel beim 1. OÖ. Ortsbildpreis v.l.: Wirtschafts- und Raumordnungs-Landesrat Markus Achleitner, Peter Pachner, Bürgermeisterin Maria Pachner, DI Gerald Zehetner (Forum Stadtentwicklung) und Mag. Othmar Nagl, Generaldirektor OÖ Versicherung

Das Grieskirchner Netz wurde ursprünglich für die OÖ. Landesausstellung 2010 ins Leben gerufen.

Gestaltet wurde es von der Textilkünstlerin Maria Tremel. „Natürlich freut es mich ganz besonders, dass

wir mit unserem Grieskirchner Netz einen 1. Platz erringen konnten. Dieser Preis zeichnet vor allem das ehrenamtliche Engagement und die großen Sponsorleistungen unserer heimischen Wirtschaft aus. So verhält es sich beispielsweise beim Grieskirchner Tor an unserer Haupteinfahrt und beim Grieskirchner Netz. Beide Projekte konnten nur dank des Einsatzes vieler Freiwilliger und der großzügigen Unterstützung zahlreicher Grieskirchner Unternehmen realisiert werden!“ so Bürgermeisterin Maria Pachner.

Das Netz weist bei einer Gesamtlänge von 165 m eine Gesamtfläche von 1.600 m² auf. Insgesamt wurden 35.000 m geknüpft. Nachhaltig: Die neue Konstruktion wurde aus Materialien gefertigt, die mindestens 20 Jahre der Witterung standhalten.

3.500 Eintragungen, 7.000 Fotos, Urkunden, Bücher, Zeitungen und Utensilien der Vergangenheit Ahnenforschung und strukturierte Geschichte im historischen Stadtarchiv

GRIESKIRCHEN | Das historische Stadtarchiv hat neue Räumlichkeiten in der Landesmusikschule bezogen und lässt die Bevölkerung in längst vergangene Zeiten eintauchen. Wer Geschichte lernen und etwas über seine Vorfahren erfahren will, findet hier die Antworten.

Bis in das 17. Jahrhundert reichen die Aufzeichnungen zurück, die Archivleiter Walter Zauner gesammelt, penibel genau strukturiert und beschlagwortet hat. „Aktuell umfasst das Archiv rund 3.500 Eintragungen, 7.000 Fotos sowie unzählige Urkunden, Bücher, Zeitungen und Utensilien als Zeugen der Vergangenheit“, so Zauner. Das durchdachte Ablagesystem macht es möglich, in Sekundenschnelle zum gesuchten Thema zu gelangen. „Die Arbeit von Walter Zauner ist nicht mit Gold aufzuwiegen. Ich bin froh, dass

die Menschen in die neuen Räumlichkeiten kommen können, um in unserer Stadtgeschichte zu stöbern“, betont Grieskirchens Bürgermeisterin Maria Pachner.

Archiv mit Überraschungspotenzial

Beim Blick auf alte Fotos aus Grieskirchen ist so manche Überraschung möglich. „Wer hätte gedacht, dass einst am Kalvarienberg ein einziges Haus stand und Grieskirchens Hauptschüler im Jahr 1960 oberösterreichischer Handballmeister wurden? Utensilien wie der letzte Säbel der städtischen Bürgergarde sind im Archiv ausgestellt“, so Zauner. „Finde ich etwa ein Foto von Menschen neben einem Motorrad, kann das Kennzeichen des Fahrzeuges der Schlüssel zum Namen des Besitzers sein. Habe ich erste Details, nehme ich Kontakt

zu den Nachkommen auf und gelangte mit etwas Glück an weitere Infos“. Die Bevölkerung ist zum Mitmachen aufgefordert. „Wir freuen uns über jedes Utensil“, so Zauner. Das historische

Archiv am Roßmarkt 9 hat vormittags geöffnet. Eine telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 0664/4451911 ist empfehlenswert.



Konsulent Walter Zauner und Bürgermeisterin Maria Pachner beim Blick in die Geschichte (Foto: mb marketing e.U.)

Zu Besuch im neu eröffneten „Lia´s Biotreff“

GRIESKIRCHEN | Helga Schörgendorfer und Tochter Lia luden kurz vor der offiziellen Eröffnung zu einem „Business Insight“ in ihren neu gestalteten „Biotreffpunkt“ ein. Die Besucher waren von der geschmackvollen Einrichtung und dem gemütlichen Ambiente sichtlich beeindruckt. Bürgermeisterin Maria Pachner, WKOÖ-Vizepräsidentin Margit Angerlehner, Obmann Ing. Günther Baschinger und Abg. z. Nat. KommR Laurenz Pöttinger nahmen die Einladung gerne an und wünschten dem Mutter/Tochtergespann viel Freude und Erfolg mit ihrem Lokal.



v.l.: Margit Angerlehner, Maria Pachner, Laurenz Pöttinger, Lia Schörgendorfer, Günther Baschinger, Helga Schörgendorfer

Lia's Biotreff spezialisiert sich auf ein Vollsortiment aus Erzeugnissen regionaler Lieferanten und geben denen die Möglichkeit, ihre Produkte und Ideen entsprechend zu präsentieren. Zudem wird ein besonderes Augenmerk auf Klima- und Umweltschutz gelegt. Von der Herstellung bis hin zum Verkauf sind es kurze Transportwege und die Wertschöpfung bleibt in der Region. Kompetente und freundliche Beratung, Nachhal-

tigkeit, Ideen und Tipps zu ökologischen Anwendungen weitergeben, liegen dem Biotreff-Team am Herzen. Neben dem Verkauf qualitativ hochwertiger Lebensmittel wird im angrenzenden Cafe` von Montag bis Freitag ein gesundes Frühstück und ein genussreiches Mittagsmenü angeboten. Ihr Gaumen wird mit hochwertigen und überwiegend selbstproduzierten Köstlichkeiten in angenehmer Atmosphäre verwöhnt.



NR Laurenz Pöttinger und BM Margarete Schramböck freuen sich über die gut angenommenen Wirtschaftshilfen.

Investitionsprämie in Grieskirchen & Eferding wirkt!

- insgesamt 5.176 Anträge
- 30% aus dem Bereich Ökologisierung
- ergeben ein Investitionsvolumen von über 1,1 Milliarden Euro

Kiwanis Club Eferding startet ins neue Clubjahr Wahl des neuen Vorstandes



EFERDING | Mit Engagement startet der Kiwanis Club Eferding in das Clubjahr 2021/2022. Willi Köfer wurde beim Übergabemeeting im Gasthof Kreuzmayr einstimmig als neuer Präsident gewählt. Der Geschäftsführer der Lehner Wohnwerkstatt hat gemeinsam mit Sekretär Christian Kaiser und Schatzmeister Gerhard Lehner ein umfangreiches Jahresprogramm ausgearbeitet. Der Serviceclub mit seinen über 30 Mitgliedern unterstützt vor

allem Sozialprojekte für Kinder und Jugendliche in der Region. Im neuen Clubjahr stehen ein Kabarett mit den Kernölamazonen (Termin: 13. Mai 2022) sowie zahlreiche Vorträge und Firmenbesuche auf dem Programm. Insgesamt hat der Club seit seinem 30-jährigen Bestehen bereits 400.000 Euro gespendet. „Helfen, schnell und unbürokratisch und mit viel Engagement“, so das Motto des Clubs aus der Nibelungenstadt.

BASCHINGER.AT

AUTOMOBILE

4084 St. Agatha

WIR STELLEN EIN

DRINGEND GESUCHT:

- KFZ-Techniker
- Bürokauffrau/-mann

Mitarbeiter-
Wohnung
vorhanden

WIR SUCHEN LEHRLINGE

- KFZ-Techniker
- Karosseriebautechniker
- Autokauffrau/-mann
- Bürokauffrau/-mann

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

WIR ALS INNOVATIVES KFZ UNTERNEHMEN BIETEN DIR:

- Einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz
- gutes Betriebsklima
- Fortbildungsmöglichkeit
- faire Entlohnung
- krisensicheren Arbeitsplatz
- Als INEO zertifizierter Lehrbetrieb bieten wir:
Doppellehre / Lehre mit Matura

DUALE AKADEMIE

für alle Technikbegeisterten
nach der AHS Matura
KFZ-TECHNIK Ausbildungsdauer 2,5 Jahre
ab sofort Entlohnung wie ein Facharbeiter



HERZLICH WILLKOMMEN IM TEAM BASCHINGER!



DOPPELLEHRE
KFZ-Techniker und
Karosseriebautechniker

**“DOPPELTE QUALIFIZIERUNG =
DOPPELTE CHANCEN“**



Gütlinger Marcel

Wimmer Florian

Stefan-Fadinger-Straße 24 ▪ 4084 St. Agatha ▪ +43 (0)7277 8700 ▪ ing.baschinger@baschinger.at ▪  

KEIN HALBLEITER LIEFERPROBLEM!

600€ ONLINE-ABSCHLUSSBONUS SICHERN!

HEISSE ANGEBOTE AUF WWW.BASCHINGER.AT IM 360° SHOWROOM

ÜBER
500 AUTOS
LAGERND IN
ST. AGATHA

GÜNSTIGE AUTOS AUS GANZ EUROPA



<p>LP 53.010,- -60% nur 20.990,-</p>  <p>AUDI A4 AVAT 2,0 TDI S-TRONIC 109.551km / EZ 2018</p>	<p>LP 48.089,- -50% nur 23.990,-</p>  <p>BMW 318 D TOURING Avantage Auto. 66.000km / EZ 2019</p>	<p>LP 77.858,- -40% nur 46.990,-</p>  <p>BMW X3 XDRIVE 20D M SPORT AUT. 55.900km / EZ 2019</p>	<p>LP 32.021,- -38% nur 19.990,-</p> <p>11 Stück lagernd</p>  <p>VW GOLF JOIN 1,6 TDI DSG Jahreswagen 19.000km</p>
<p>LP 22.975,- -35% nur 14.980,-</p> <p>14 Stück lagernd</p>  <p>VW POLO 1,6 TDI HIGHLINE - Acc, Sportsitze 20.000km / EZ 2018</p>	<p>LP 49.930,- -13% nur 20.990,-</p>  <p>SUZUKI SX4 S-CROSS 1,4 GL+ DITC HYBRID 7.290km / EZ 2020</p>	<p>LP 53.922,- -20% nur 39.990,-</p> <p>9 Stück lagernd</p>  <p>HYUNDAI TUCSON MJ21 TREND LINE DCT 1,6 CRDI 4WD 48V HYBRID 20km / Vorführwagen</p>	<p>LP 54.318,- -20% nur 43.990,- Vorsteuerabzugsfähig</p> <p>KEINE NOVA! 10 Stück lagernd</p>  <p>FORD RANGER DOPPELKAB. WILDTRAK 4x4 2,0 EcoBlue Autom. 0km / EU NEUWAGEN</p>

DAS CO₂ NEUTRALE AUTOHAUS FÄHRT ELEKTRISCH

<p>LP 51.840,- -16% nur 43.370,-</p> <p>6 Stück lagernd</p>  <p>KONA 204PS ELEKTRO LEVEL 6 PREMIUM 484 km Reichweite / Neuwagen 3 PHASIG + WÄRMEPUMPE</p>	<p>LP 45.390,- -9% nur 41.380,-</p> <p>2 Stück lagernd</p>  <p>VW ID.3 1ST ED PLUS NAVI, LED, ALU, Sitzheizung... 430 km Reichweite / Neuwagen 3 PHASIG + WÄRMEPUMPE</p>	<p>LP 60.130,- -21% nur 47.800,-</p>  <p>OPEL VIVARO E COMBI 75KWH 330 km Reichweite / Neuwagen 3 PHASIG + WÄRMEPUMPE</p>	<p>LP 42.062,- -15% nur 35.662,-</p>  <p>OPEL MOKKA-E ULTIMATE 50KWH 322 km Reichweite / Neuwagen 3 PHASIG + WÄRMEPUMPE</p>
---	--	--	---

Mag. Petra Schweitzer in St. Marienkirchen/Polsenz erhält Wirtschaftsmedaille der Wirtschaftskammer OÖ

ST. MARIENKIRCHEN/POLSENZ |

Auf Antrag der WKO Eferding, unterstützt von der Sparte Gewerbe und Handwerk der WKOÖ, wurde Frau Mag.a Petra Schweitzer aus St. Marienkirchen/P. mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKOÖ ausgezeichnet.

Bei einem Betriebsbesuch wurde die hohe Auszeichnung persönlich von WKO Eferding Obmann Christian Prechtl und WKO-Leiter Hans Moser überreicht. Firmengründer und Vater Hans Schweitzer, viele MitarbeiterInnen und Bgm. Harald Grubmair freuten sich gemeinsam mit GF Mag.a Petra Schweitzer.

„Der Werkstoff Holz steht bei Sperrholzwerk Schweitzer im Mittelpunkt. Bei den Produkten Bettfederleisten und Rotationshalbschalen sind wir weltweit als Qualitätsmarktführer anerkannt. Unsere gut eingearbeiteten Mitarbeiter legen den Grundstein für



Große Freude über die Auszeichnung der Wirtschaftskammer OÖ - v.l.: Christian Prechtl, Harald Grubmair, Petra und Hans Schweitzer, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

perfekte Qualität. In den letzten Jahren wurde viel in Automatisierung und Arbeiterleichterung investiert. Der Trend zu Holzprodukten und die große Nachfrage nach Produkten von uns, füllt die Auftragsbücher. Laufend suchen

wir weitere engagierte Mitarbeiter“, sieht GF Petra Schweitzer optimistisch in die wirtschaftliche Zukunft.

„Wir sind sehr stolz auf diesen familiengeführten Leitbetrieb, er steht für Mut, Qualität und Innovation.

Petra Schweitzer und ihre motivierten Mitarbeiter tragen dazu bei, dass das Image der Unternehmen steigt und interessante Arbeitsplätze in der Region zur Verfügung stehen“, sind sich Prechtl und Moser einig.

Ehrung anlässlich der Spatenstichfeier zur Erweiterung der Produktionshalle Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Ing. Franz Kaltseis, Haibach/D.

HAIBACH/D. |

Auf gemeinsamen Antrag der WKO Eferding und der Sparte Gewerbe und Handwerk der WKOÖ, wurde Herr Ing. Franz Kaltseis aus Haibach/D. mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde, unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Anlässlich der Spatenstichfeier zur Erweiterung der Produktionshalle wurde die hohe Auszeichnung persönlich von WKOÖ-Präsidentin Mag.a Doris Hummer und WKO Eferding Obmann Christian Prechtl und WKO-Leiter Hans Moser überreicht. Seine Gattin Gerlinde, seine MitarbeiterInnen, die Firmenvertreter der Baufirmen, Landtagspräsident Wolfgang Stanek und Vizebürgermeister Andreas Hinterberger und weitere Gäste, die am Spatenstich teilnahmen, freuten sich mit Ing. Franz Kaltseis.

„Mit der Erweiterung der Produktionshalle legen wir einen wichtigen Grundstein, um unsere Kunden



Gemeinsame Freude über die Auszeichnung - v.l.: Wolfgang Stanek, Doris Hummer, Franz Kaltseis, Christian Prechtl, Andreas Hinterberger (Foto: Andreas Maringer)

noch besser betreuen zu können. Ausgestattet mit modernsten Fertigungsmaschinen, einer neuen Lackieranlage und genügend Lagerfläche können wir noch rascher und effizienter auf individuelle Anforderungen eingehen. Neben dem wirtschaftlichen Faktor steht mit der Erweiterung vor allem auch

die Zufriedenheit der Mitarbeiter im Fokus. Wir schaffen noch bessere Arbeitsbedingungen und vor allem auch weitere Erholungsräume. Neben einer neuen Lounge in luftiger Höhe errichten wir eine Küche, die gesundes und frisches Essen bietet“, stellt Ing. Franz Kaltseis das Bauprojekt, mit einer Investitionssumme

von vier Millionen Euro und die Firmenphilosophie, näher vor.

„Wir sind sehr stolz auf unsere Familienbetriebe, diese stehen für Regionalität, Qualität und Innovation. Sie tragen mit sehr viel Herz dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt“, sind sich die Wirtschaftsvertreter einig.

Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde St. Marienkirchen an der Polsenz/Trattnachtal

ST. MARIENKIRCHEN/P. | Im Zuge des Pfarrgottesdienstes wurde zu Maria Himmelfahrt Herr Pfarrer Mag. Josef Etlstorfer die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde St. Marienkirchen an der Polsenz verliehen. Corona-bedingt wurde dies im Vorjahr auf heuer verschoben. Pfarrer Etlstorfer hatte 2020 sein 25-jähriges Dienstjubiläum. Im September 1995 löste Pfarrer Etlstorfer seinen Vorgänger Pfarrer Stroblmair ab.

Pfarrer Etlstorfer ist aus innerster Überzeugung Seelsorger. Seit 2014 betreut Mag. Josef Etlstorfer auch die Nachbarpfarre Maria Scharfen mit. Viel Energie hat Pfarrer Etlstorfer sicher auch in die umfassende Innen- und Außenrenovierung der Pfarrkirche gesteckt. Neben



dem laufenden Kirchenbetrieb war viel Planungsarbeit, viel Organisatorisches und die Finanzierung dieses Großprojektes eine große Herausforderung. Mit der Pfarrhofsanierung steht schon das nächste größere Projekt an. Bürgermeister Harald Grubmair bedankte sich für die verlässliche und segensreiche Arbeit in der Pfarre und wünscht für die Zukunft alles Gute, viel Gesundheit und Gottes Segen.

Regional, nachhaltig und fair einkaufen in Kematen

KEMATEN AM INNBACH | Seit 16. September steht neben dem Feuerwehrhaus der FF Kematen am Innbach ein bunt gestalteter Container mit der Aufschrift „Dorfladenbox“.

Im Inneren lacht den Liebhabern von regionalen Produkten das Herz. Denn Brot, Fleisch, Eier, Nudeln, Gemüse, Fruchtsäfte, Liköre, Most und vieles mehr steht und liegt in den Regalen. Alles natürlich von Produzenten und

Bauern aus der Region. Betrieben, besser gesagt gemanagt, wird die Dorfladenbox in Kematen vom Landwirtehepaar Karoline und Karl Steinerberger aus Salling. Die Gunschkirchner kennen viele Nahrungsmittelkunden von Märkten und Bauernmärkten. „Nachdem das vor einigen Jahren un-



Karoline und Karl Steinerberger mit den beiden Dorfladenbox „Erfindern“ (Foto: Hubert Huemer)

ser Sohn Markus und seine Gattin übernommen haben, wollten wir Neues starten und sind mit den „Erfindern“ der Dorfladenbox, Johannes Fischerleitner und Thoma Fellingner, ins Gespräch gekommen. Die Idee hat uns gefallen und so haben wir zu dieser sehr regionalen Geschichte „ja“ gesagt“, erzählt Karl Steinerberger bei der Eröffnung. Das Video davon gibt es bei unserem TV Partner www.4viertel.tv zu sehen.

Stehende Ovationen für Weltstar Rolando Villazón Kiwanis begeistert 1.900 Besucher



EFERDING | Das war ein Konzert, das Eferding lange nicht vergessen und von dem noch lange gesprochen wird. Über 1.900 Besucher waren vom Kiwanis Sommer-Openair mit einem der weltbesten Tenöre, Rolando Villazón, begeistert. Rolando Villazón zog, begleitet vom Orchester Philharmonie Salzburg, unter Dirigentin Elisabeth Fuchs, das Publikum in seinen Bann. Nach über 2 Stunden Spielzeit gab es für den Künstler minutenlangen Applaus und stehende

Ovationen vom gesamten Auditorium. Rolando Villazón präsentierte sich in Eferding auch abseits der Bühne äußerst sympathisch und fühlte sich in der Nibelungenstadt sichtlich wohl. Der Reinerlös des Kiwanis Sommer-Open-Air mit Weltstar Rolando Villazón, wird zur Unterstützung von Projekten für Kinder und Jugendliche in der Region verwendet. Insgesamt hat der Kiwanis Club Eferding seit seiner Gründung bereits mehr als 380.000 Euro gespendet.

Seniorenwallfahrt in das Stift Engelszell

PEUERBACH | Am Dienstag, 5. Oktober laden die Pfarren des Dekanates Peuerbach und das Stift Engelszell alle Seniorinnen und Senioren zur Seniorenwallfahrt ein. Bereits ab 13:30 Uhr besteht Beichtgelegenheit mit anschließendem Rosenkranz und Pater Christian Bock vom Stift Engelszell zelebriert um 14:30 Uhr den Gottesdienst, der vom Elisabethchor Michaelnbach musikalisch gestaltet wird.



KFZ-HANDEL
ALTENER



Autohaus Alteneder • Tel. 0664 | 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36

**Jetzt schon an den
Reifenwechsel denken!
Winterreifen zu BESTPREISEN!**

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

Bgm. Dieter Lang: Bilanz und Blick in die Zukunft

Umgesetzte Projekte – Ortsbild und Straßen

Lang: Mein Herzensprojekt bei meinem Amtsantritt 2015 als Bürgermeister war, unser Gallspach wieder attraktiver und schöner für unsere Bewohner, aber auch für Kurgäste und Besucher zu machen. Das ist zum Beispiel mit der Umgestaltung des Naturerlebnisparks, dem Bau des Bienenhauses und der Adaptierung der Vogelvoliere gelungen. Auch die Idee eines blühenden Gallspach ist mit Hilfe der Ortsverschönerungsgruppe sehr gut umgesetzt worden. So wurden und werden in unserem Luftkurort unzählige Blumen gepflanzt und die Blumenbeete im Ort von den Ehrenamtlichen gepflegt. Die Blumenpracht, besonders im Frühjahr, begeistert Bewohner und Gäste.

Besonders wichtig war und ist mir eine konstruktive Zusammenarbeit mit unserem weltweit bekannten Gesundheitszentrum Zeileis. Diese Zusammenarbeit kommt vor allem den Menschen in unserer Gemeinde mit

den Zeileis-Kur-Aktionen zugute.

Ein Schwerpunkt ist und war die Verbesserung der Sicherheit auf unseren Straßen im Ortszentrum. Es wurden viele Straßen erneuert und ausgebaut. Bei diesen Arbeiten wurden auch bisher fehlende Gehsteige gebaut. Besonders freut mich, dass ein Gehsteig in der Geymannstraße geschaffen und in diesem Zuge auch die Geymannstraße neu asphaltiert wurde. Da bei diesem Projekt eine Verbreiterung notwendig war, bedanke ich mich bei Grundeigentümer Dr. Martin Zeileis für sein Entgegenkommen und die gute Zusammenarbeit!

Umgesetzte Projekte – Wohnraumschaffung

Lang: Dass unser Gallspach ein liebens- und sehr lebenswerter Ort ist, das sieht man derzeit am boomenden Wohnungsbau. So entstehen viele Eigenheime, wie etwa am Höhenweg. Aber auch viele Eigentums- und Mietwohnungen, wie etwa zwischen unserem Marienheim und dem Natu-



Bgm. Lang und Dr. Martin Zeileis

rerlebnispark, sind im Bau. Da in modernen Zeiten auch das Internet eine wesentliche Rolle spielt, haben und wollen wir mit dem Ausbau des Glasfasernetzes für eine optimale „weltweite Verbindung“ sorgen.

Umgesetzte Projekte – Freizeit und Sport

Lang: Freizeit- und Sportmöglichkeiten sind ein wesentlicher Faktor um unsere Gemeinde, gerade für Familien, lebenswert zu machen. Daher war der Bau eines vierten Tennisplatzes beim sehr aktiven ÖTB ATV Gallspach ein besonderes Anliegen für mich. In diesem Zuge haben wir auch die Beachvolleyballanlage der rührigen Beach Volleys gestärkt. Weiterhin wollen wir natürlich „DIE Wander- und Freibadgemeinde“ in der Region und darüber hinaus bleiben und setzen auch hier unsere Arbeiten kontinuierlich fort.

Denn das sind sehr viele Punkte und Projekte die ich umsetzen möchte. Schwerpunkte werden, nein müssen, natürlich die Themen Gesundheit und Natur in unserem Heimatort sein. In diesen Bereichen sehe ich auch viele Möglichkeiten um unseren Bürgerinnen und Bürgern ein noch liebens- und lebenswerteres Gallspach zu bieten.

Ich will gerade in schwierigen Zeiten wie diesen, erfolgreich eingeschlagene Wege konsequent fortsetzen. Und das mit meinem Team und mit all jenen, denen unser Gallspach am Herzen liegt. Ich bedanke mich bei allen die mich in den vergangenen sechs Jahren unterstützt haben, im Besonderen auch bei meiner Familie, meinem 4-Mäderl Haus, und **ersuche EUCH um EURE Unterstützung bei der Bürgermeister- und Gemeinderatswahl am Sonntag, dem 26. September 2021.**



Bürgermeister Lang und sein „4-Mäderlhaus“ am neuen Gehsteig in der Geymannstraße

Zukunftsprojekte

Lang: Hier ist meine Antwort kurz.

EUER Dieter Lang

Bgm. Luftkurort Gallspach

Anzeige

Vzbgm. Franz Pointinger
Grieskirchen

Silvio Hemmelmayr
Eferding

Günter Reischl
Hinzenbach

Thomas Ecker
Taufkirchen an der Trattnach

Bgm. Dieter Lang
Gallspach

Bgm. Ing. Wolfgang Klinger
Landesrat, Gaspoltshofen

LABg. Sabine Binder
Wallern an der Trattnach

Harald Beham, MSc
Pram

Vzbgm. Gregor Binder
Bad Schallerbach



Neuer Tennisplatz in Gallspach offiziell eröffnet

GALLSPACH | Es wird zwar schon seit Saisonbeginn die gelbe Filzkugel über das Netz gedonnert, die feierliche Eröffnung des vierten Tennisplatzes auf der Anlage des ÖTB ATV Gallspach erfolgte allerdings erst am vergangenen Freitag. Der Musik von der Gruppe „De Musi hean“ und den Reden von Obfrau Petra Dannerbauer und Bürgermeister Dieter Lang lauschten neben vielen Vereinsmitgliedern unter anderen Ehrengäste wie Vizebürgermeister Gerhard Mairhuber, die Gemeindevorstände Maria Obermayr und Peter Rohrmoser und Sportausschussobmann Walter Doppelbauer.

Nach der Segnung des neuen Platzes durch Diakon Christian Breit-

wieser, der übrigens selbst beim ÖTB ASV den Schläger schwang, waren sich dann wohl alle einig, dass der sehr aktive Tennisclub im Luftkurort mit diesem vierten Spielfeld, das auch mit einer modernen Flutlichtanlage ausgestattet ist,

weiter am Weg nach oben ist. Mit über vierzig Kids, die von Nachwuchsspieler präsentierten bei der offiziellen Eröffnung den Gästen auch gleich einmal ihr Können am roten Sand. Das Video von dieser Eröffnung gibt es bei unserem TV-Partner www.4viertel.tv zu sehen.

Nachwuchsspieler präsentierten bei der offiziellen Eröffnung den Gästen auch gleich einmal ihr Können am roten Sand. Das Video von dieser Eröffnung gibt es bei unserem TV-Partner www.4viertel.tv zu sehen.



Ehrengäste, Vereinsfunktionäre und Nachwuchsspieler des ÖTB ATV Gallspach (Foto: Hubert Huemer)



Obfrau Dannerbauer und Bürgermeister Lang durchschneiden das Eröffnungsband (Foto: Hubert Huemer)

Erika´s Haarstudio feiert runden Geburtstag

GALLSPACH | Es war der 1. Oktober 2001 als Erika Probst von Hans Fischer das Frisörgeschäft in der Valentin Zeileisstraße 10, in dem sie 1982 ihre Lehre begann, übernahm und selbst zur Unternehmerin wurde.

Am 25. August 2006 ging es dann ein kleines Stück Richtung Gallspacher Hauptplatz, denn an diesem Tag wurde das neue Geschäft in der Valentin Zeileisstraße 4 eröffnet.

2001 bis 2021, das sind zwei Jahrzehnte Erika´s Haarstudio und das wurde natürlich gefeiert. Unter den Gratulanten selbstverständlich auch Bürgermeister Dieter Lang und gratuliert mit den Worten: „20 Jahre sehr erfolgreich ein Unternehmen führen, das zeigt einmal mehr, dass unser Gallspach auch wirtschaftlich etwas zu bieten hat. Ich gratuliere Erika Probst zu diesem Jubiläum sehr herzlich und wün-



Erika Probst und Bürgermeister Dieter Lang mit Töchterlein

sche ihr weiterhin viel Erfolg.“ Dass die seit 1995 mit ihrem Andreas verheiratete Erika die Mutter von zwei Mädchen ist und mit ihrer Familie in Neumarkt lebt, ihren derzeit fünf Mitarbeiterinnen auch weiterhin Erfolg haben wird, das zeigt die innovative Frisörin mit ihrer Arbeitsweise. So sind Produkte etwa synthetikfrei und Haare werden mit Pflanzenfarben gefärbt. Infos gibt es unter www.erikahaarstudio.at.



Sa., 02.10.2021, 20:00 Uhr
**Kabarett:
Blözinger „ZEIT“**

GALLSPACH | Robert BLÖchl & Roland penZINGER, bekannt als Blözinger, werden am Samstag, 2. Oktober 2021 um 20:00

Uhr im Kursaal Gallspach mit ihrem Kabarett „Zeit“ die vom Alltag abgewetzten Schonbezüge der Seelen durch Lachen auffrischen. **Karten sind zum Preis von EUR 22,- an der Abendkasse bzw. um EUR 20,- im Vorverkauf am Marktgemeindeamt Gallspach sowie unter 07248/62355 oder unter gemeinde@gallspach.at erhältlich.** Der Einlass beginnt bereits um 19:00 Uhr unter Einhaltung der aktuellen Corona-Maßnahmen.



Do., 14.10.2021, 20:00 Uhr
**Hallelujah! In memory
of Leonard Cohen**

GALLSPACH | Eine musikalische Hommage von und mit Christian Kölbl, am Donnerstag, 14. Oktober 2021 um 20:00 Uhr im Kursaal Gall-

spach. Dieser Abend ist für jeden „Cohan-Fan“ ein Muss und jeder, der vielleicht noch nicht dazu gehört, sollte sich die Chance nicht entgehen lassen hier, einer zu werden. **Karten sind zum Preis von EUR 22,- an der AK bzw. um EUR 20,- im VK am Marktgemeindeamt Gallspach sowie unter 07248/62355 oder unter gemeinde@gallspach.at erhältlich.** Der Einlass beginnt bereits um 19:00 Uhr unter Einhaltung der aktuellen Corona-Maßnahmen.

24 Stunden Haugstein Challenge

STADL | Erfreuliches dürfen die „Sauwald Wanderfreunde“ und Thomas Schererbauer sowie Günter Dieplinger wieder verkünden. Nach längerer Pause ist es endlich wieder so weit. Gemeinsam mit den „Sauwald Wanderfreunden“ wird wieder ein Charity-Projekt gestartet. Frei nach dem Motto — „Laufend dahoam helfen“ — wird man auch dieses Mal wieder Menschen aus der Region unterstützen.

Im Dienst der guten Sache ist geplant, dass Thomas Schererbauer und Günter Dieplinger den Gipfel des Haugstein in einer 24 Stunden-Challenge so oft wie möglich bewältigen wollen, der Start dafür ist am Samstag, dem 2. Oktober um 10.00 Uhr vom Parkplatz in Stadl (neben der Kirche). Von dort geht es über den Kreuzweg hinauf zum Jagabild und weiter bis zur höchsten Erhebung des Innviertels auf 895m und wieder zurück. Insgesamt möchte man mit den Sauwald Wanderfreunden den Gipfel 100 Mal bezwingen.



An wen diesmal im Rahmen der Aktion gespendet wird, haben sich die Veranstalter bereits entschieden. Diese Unterstützung geht an Gabriel Gruber aus Münzkirchen. Gabriel wurde 2013 mit einem genetischen Defekt geboren. Diese äußerst seltene Erkrankung, die auch als „Spontanmutation“ bezeichnet wird, ist so gut wie noch nicht erforscht, man hat auch noch keine genaue Bezeichnung für diesen Gendefekt. Das Sprechen und Gehen kann Gabriel leider nicht, außerdem treten auch epileptische Anfälle auf und

so ist der kleine Mann ständig auf Hilfe angewiesen. Zwischenzeitlich kann er nun schon sitzen und mit dem Strohhalm trinken, für ihn ein großer Erfolg. Medikamente, Therapien und notwendige Heilbehelfe kosten viel Geld. Daher freut sich der kleine, vom Schicksal so hart getroffene, äußerst liebenswürdige Gabriel, dass es Aktionen gibt, wie die 24 h Haugstein-Challenge, wo unbürokratisch geholfen wird. Sei auch du dabei und stürme den Haugstein. Jeder kann mitmachen, ob groß oder klein... denn das Mot-

to ist: Jeder Euro zählt! Es können Höhenmeter um 1€ gekauft oder einfach gespendet werden.

**Unser Spendenkonto:
AT34 2032 0326 0440 3158**

Jeder der spendet, wird gerne auf der Facebook-Seite „laufend dahoam helfen“ erwähnt, bzw. veröffentlicht. Außerdem darf man sich auch auf ein spannendes Rahmenprogramm freuen, an dem bereits eifrig gearbeitet wird.



Saisonal, regional und frisch im Zentrum Regionaler Genussmarkt



BAD SCHALLERBACH | Am Samstag, 2. Oktober, gilt es zwischen 08:00 Uhr und 14:00 Uhr wieder zahlreiche herbstliche Genüsse unterschiedlicher regionaler Produzentinnen und Produzenten im Bad Schallerbacher Ortszentrum zu entdecken. Wählen Sie aus dem reichhaltigen, hochwertigen und ganz frischem Angebot, von Speck, Käse, Brot und Gebäck über Obst und Gemüse, Schafmilchprodukte, Säfte, Marmeladen, Öle, Kräuterprodukte bis hin zu Nudeln,

Honigprodukten und mehr. Zusätzlich wird eine feine Auswahl an Kunsthandwerk angeboten.

Regionalität unterstützen

Das Ortsmarketing Bad Schallerbach bemüht sich, dass die rund 30 Erzeugerinnen und Erzeuger ausschließlich selbstgemachte Produkte anbieten. Unterstützen Sie diese mit einem Einkauf vor Ort. Es wird um Einhaltung der Corona-Schutzmaßnahmen gebeten.

René Razenberger fand Krause Glucke ...wie ein Riesen-Badeschwamm

NATTERNBACH | Schwammerl-Experten wie der 11-jährige René Razenberger aus Natternbach einer ist, verraten ihre besten Fundorte natürlich nicht. So erfahren wir auch nicht, wo er die Krause Glucke gefunden hat, die von Ferne in diesen Dimensionen wie ein Riesenbadeschwamm für eine ganze Fußballmannschaft wirkt.

Der Inspector Columbo des Regional-Magazin hilft Neugierigen gerne mit Fakten: Die Krause Glucke findet man im Nadelwald und dort am Fuß lebender Kiefern, Fichten oder Lärchen, manchmal auch auf Stümpfen. Ihr Geruch ist angenehm würzig, der Geschmack mild. Die Krause Glucke gilt als ausgezeichneter, wohlschmeckender und ergiebiger Speisepilz.



Baby- u. Kinderbekleidung, Spielsachen, uvm. Kinderartikel-Tauschbasar



ST. AGATHA | Der Familienbund St. Agatha lädt zum Kinderartikel-Tauschbasar in die Neue Mittelschule St. Agatha ein. Der Verkauf findet am Samstag, 2. Oktober 2021, von 9:00 bis 11:30 Uhr statt.

Der Eintritt ist nur mit einem 3-G-Nachweis möglich. Angenommen werden saubere, gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung bis Größe 158 sowie Umstandsmode, Kinderwägen, Babyzubehör, Spielsa-

chen, Kinderschuhe, Sportgeräte und vieles mehr.

Die Warenannahme erfolgt am Freitag, dem 1. Oktober 2021, von 15:00 – 18:00 Uhr. Nicht verkaufte Artikel sowie der Verkaufserlös müssen am Samstag, 2. Oktober 2021 um 16:00 Uhr wieder abgeholt werden.

Erforderliche Unterlagen bzw. zusätzliche Informationen erhalten Sie unter hofer.pe@gmx.at und auf www.familienbund-st-agatha.jimdo.com.

Spatenstich des Lehrlingsprojektes Neubau des Vereinsgerätehauses



SCHLÜSSLBERG | Kürzlich fand der Spatenstich für das neue Vereinsgerätehaus des Siedlervereines Schlüßlberg/Trattnachtal, gemeinsam mit Bürgermeister Klaus Höllerl, dem Vereinsobmann Manfred Zeirzer und dem geschäftsführenden Gesellschafter der GERSTL Holding GmbH Baumeister DI Markus Fehring und weiteren Geschäftsführern der GERSTL Gruppe statt. Mit der Errichtung des Vereinsgerätehauses wird ein neues Kapitel in der Geschichte des Siedlervereines Schlüßlberg/Trattnachtal aufge-

schlagen. Der Siedlerverein Schlüßlberg besteht seit 31 Jahren und ist ein äußerst aktiver Verein mit 450 Mitglieder. Baumeister DI Markus Fehring zeigte sich beim Spatenstich sehr erfreut, dass das Gebäude zur Gänze als Lehrlingsprojekt von den Lehrlingen der GERSTL Holding errichtet wird. Der Baustart ist für Anfang Oktober vorgesehen, für weitere Auskünfte stehen Ihnen Bürgermeister Klaus Höllerl 0664/88 540 892 und Siedlervereinsobmann Manfred Zeirzer 0664/22 26 279 gerne zur Verfügung.

Tritscheler
MEISTERHAFTER SONNENSCHUTZ

Sonnenschutz beginnt beim Ziegel-Rollladenkasten

Dank optimaler Dimensionierung bieten unsere Rollladenkästen Platz für alle Möglichkeiten moderner Beschattung und Insektenschutz.

Tritscheler Rollladen – Sonnenschutz GmbH
Gewerbestraße 25 | 4774 St. Marienkirchen bei Scharding | TEL +43 (0) 77 11 31 5 90-0 | MAIL tritscheler@tritscheler.at
www.tritscheler.at

SPÖ ÖÖ
Bezirk Grieskirchen/
Eferding

Landtagskandidat
THOMAS ANTLINGER
FRISCHER WIND FÜR DIE BEZIRKE GRIESKIRCHEN UND EFERDING!

☒ Am 26.09. Ihre Vorzugsstimme für Thomas Antlinger



Team ANGERER – ÖVP ist hervorragend aufgestellt

SCHÄRDING | Besonderen Wert haben wir bei der Listenerstellung auf eine gute Mischung gelegt: Alle Altersgruppen, verschiedene Berufsgruppen, alle Stadtteile, viele Vereinsvertreter und auch eine größere Anzahl von parteifreien Menschen befinden sich im Team von Bürgermeister Franz Angerer. Bürgermeister Franz Angerer: „Mit mir gemeinsam treten Menschen aus allen Stadtteilen an: Engagierte Personen aus Vereinen, Unternehmer genauso wie Personalvertreter – von der Studentin bis zu den Senioren. Unsere jungen und neuen Kandidaten werden für frischen Wind und gute Ideen sorgen. Wir sind eine gute Mischung und treten an,

weil wir mit Herz und Verstand für unsere Wohlfühlstadt Schärding arbeiten. Schärding ist meine Herzensstadt und es macht mich stolz und zugleich glücklich, mich jeden Tag als Bürgermeister für diese tolle Stadt einzusetzen. Wenn man schon so lange in der Politik ist wie ich, bindet einen das an die Bevölkerung. Für mich gibt es Familie und Schärding!“

Vizebürgermeister Mag. Christoph Danner: „Erfolg ist kein Zufall! Und ich bezeichne es als Erfolg, wenn es Bürgermeister Angerer gelungen ist, 98 % aller Gemeinderats- und Stadtratsbeschlüsse einstimmig zu gestalten. Auch seine guten Kontakte zu Land und



Bund wirken sich positiv auf Schärding aus.

Wenn es um Schärding geht, kann ich auch keine Politikverdrossenheit feststellen. Es ist für viele Menschen sehr attraktiv im Team unseres Bürgermeisters

mitzuarbeiten. Mit diesem gut zusammengesetzten Team wird unser Bürgermeister Franz Angerer Schärding zukunftsweisend weiterentwickeln.“ Finanzstadträtin MMag. Michaela Lechner: „Franz Angerer hat sein Ohr bei der Bevölkerung. Mit dieser Bürgernähe wird es ihm auch in Zukunft gelingen, den erfolgreichen Weg zum Wohle aller Schärddinger weiterzugehen!

Er steht wie kein anderer für Verlässlichkeit und Handschlagqualität. Die kommende Wahl entscheidet, wer Schärding in die Zukunft führen soll. Gerade jetzt braucht es Klarheit für Schärding und daher einen klaren Auftrag an Franz Angerer.“

Die Stadt Schärding errichtet eine moderne und vielseitige Pumptrack-Anlage Eine Multisportanlage für Schärddings Jugend

SCHÄRDING | Der für die Stadt Schärding vorgesehene Pumptrack wird nicht nur ein Abenteuerland für Mountainbiker, sondern ein Magnet für unsere Jugend werden. Dieser Pumptrack wird also nicht nur eine einfache Bikeanlage werden, sondern eine individuelle Multisportanlage im Freien, bei der unterschiedliche Nutzergruppen gleichermaßen angesprochen werden. Es wurden schon lange Überlegun-



Die Begutachtung der ersten Planungsunterlagen findet bei der Jugend und den Junggebliebenen ungeteilte Zustimmung

gen dahingehend angestellt, den Kids und Jugendlichen einen Platz zu bieten, an dem sie sich körperlich fithalten und richtig Spaß haben können. Vorstellen darf man sich das Ganze als eine Art Mountainbikestrecke mit Wellenkurs, was die Bewegungsökonomie schult, ein super Kardiotraining ist und noch dazu Spaß ohne Ende für unsere Jugend und Junggebliebenen bringt.

„Als Bürgermeister freue ich mich sehr,

dass dieses Sport- und Trainingsareal für unsere Schärddinger Jugend umgesetzt werden kann. Ich bedanke mich auch bei der Sportunion Schärding, mit ihrem Obmann Anton Königsberger, für die Zurverfügungstellung des Grundes am Uniongelände und für die Beauftragung des Grobkonzeptes mit der Stadtgemeinde. Die Summe der Fördermittel durch Landesmittel liegt deutlich über 60%“, so Bürgermeister Franz Angerer.

Vorbereitungen zur Landesgartenschau in Schärding laufen schon Zukunftschance Landesgartenschau 2025

SCHÄRDING | Wie schon im Frühjahr angekündigt laufen die Vorbereitungen für die OÖ. Landesgartenschau 2025 in Schärding bereits an. Es wurden in den letzten Wochen viele Gespräche mit Planern geführt, um noch heuer weitere Schritte setzen zu können.

Was jedoch bereits jetzt sicher ist: 2025 wird die ganze Stadt Schärding erblühen und viele tausende

Besucher nach Schärding locken. Auch mögliche Anknüpfungspunkte mit den bayrischen Freunden im gemeinsamen Mittelzentrum werden gerade gesucht. Die Maßnahmen finden selbstverständlich in enger Abstimmung mit dem Beirat der



Landesgartenschauen des Landes OÖ statt, dessen Vorsitzender Karl Ploberger sich auch regelmäßig mit Herrn Bürgermeister Angerer austauscht.

Im ersten Halbjahr 2022 ist dann erstmals geplant, dass die Ideen und Möglichkeiten veröffentlicht werden. Was aber bereits jetzt veratet werden darf ist, dass der Inn bei der Landesgartenschau 2025 eine wesentliche Rolle spielen wird.

Roswitha Zauner: Eine starke literarische Stimme Oberösterreichs ist verstummt

RAINBACH | Roswitha Zauner ist kurz vor ihrem 83. Geburtstag verstorben. Landeshauptmann Thomas Stelzer würdigt die 1938 in Peuerbach geborene Autorin als „starke literarische Stimme Oberösterreichs“, die mit ihrem Werk „in eindrucksvoller Weise Sprachkunst mit einem klaren Blick auf die Alltagswelt verknüpft“.

Roswitha Zauner lebte seit 1965 mit ihrem Mann Friedrich Ch. Zauner als freie Schriftstellerin in Rainbach

bei Schärding. 1985 wurde sie gemeinsam mit ihrem Mann mit dem Landeskulturpreis für Literatur ausgezeichnet. Übrigens bisher als erstes und einziges Ehepaar in der Geschichte der Landespreise für Kultur.

In Erinnerung bleibt Roswitha Zauner durch ihr Werk, unter anderem die Gedichte „Meine Liebe – Mein Land“ und „Wenn ich deine Honda wäre“ sowie auch für ihre Mitwirkung bei den Rainbacher Evangelienspielen.



Im Evangeliensstadl fand auch die Verabschiedung von Roswitha Zauner statt. Unter den vielen Trauergästen auch Landeshauptmann a.D. Josef

Pühringer und LH Stv. a.D. Franz Hiesl, der die Aufgabe des Präsidenten der Rainbacher Evangelienspiele inne hat.

„Wir sind stolz auf das Wirken von Landeskulturpreisträgerin Roswitha Zauner und werden sie immer in dankbarer und respektvoller Erinnerung behalten“, so Landeshauptmann Thomas Stelzer zum Tod dieses großartigen Menschen und der international bekannten Schriftstellerin.

Robert Wier ist Tennisweltmeister

Die Tennis-Journalisten-Weltmeisterschaften 2021 wurden bei traumhaftem Wetter auf der großen Anlage des Hotel Punta in Veli Losinj/Kroatien ausgetragen.

Bei diesem Turnier, mit Spielern aus über 15 Nationen, konnte sich Robert Wier, Geschäftsführer der Agentur Wier PR aus Bad Schallerbach, in der Klasse über 50 den Titel im Herreneinzel sichern. Nach einem klaren Sieg gegen

den Ungarn Laszlo Vasvari wartete im Semifinale der Tscheche Frantisek Sima. In diesem intensiven Match setzte sich Wier knapp mit 7:5; 7:6 durch. Im Finale siegte er dann gegen Ladislav Nonn aus Ungarn.

Als Belohnung gab es neben der Goldmedaille eine Trainingseinheit mit Ivan Ljubicic. Die ehemalige Nummer 3 der Weltrangliste, aktuell im Trainerstab von Roger

Federer tätig, betreibt auf der Tennisanlage in Veli Losinj seit kurzem eine Tennisakademie.

Mit der 12-jährigen Luna Vujovic aus Serbien trainiert er dort eine der besten europäischen Nachwuchsspielerinnen.

Robert Wier mit Ivan Ljubicic
(Foto: Wier PR)



25 Jahre Autohaus Alteneder in Enzenkirchen

Lieferverzögerungen bei Neuwagen? Beim Sepp gibt es Top-Autos sofort!

Seit 25 Jahren ist Sepp Alteneder heuer selbstständig, ebensolange führt er erfolgreich sein Autohaus in Enzenkirchen. Typisch innviertlerisch ist der Sepp einer, der geradeaus sagt, was er denkt. Die Kunden, die nicht so zartbesaitet sind, sind anfangs darüber ein wenig verwundert, schätzen dann jedoch umso mehr die Ehrlichkeit des Autohändlers. Was er sagt, gilt wie ein Handschlag.

Er kann es auch gut in Sachen Kurven. Dann nämlich, wenn er als Rennfahrer unterwegs ist. Seit 27 Jahren gibt er bei Autorennen Gas, zum 21. Mal presst er seinen BMW heuer beim Klassiker von Esthofen nach St. Agatha auf den Berg.

Geschäftsleben und die Liebe zum Autorensport, das verlangt natürlich



Flexibilität, die immer schon eine der größten Stärken des Sepp „Alti“ Alteneder

waren. Da bleibt er auch seiner Leidenschaft „Automobil“ treu, wenn es um die vielen Modelle in seinem Autohandel geht, wo jetzt (endlich) wieder viel mehr los ist. Gerade die guten

Gebrauchten sind ja immer mehr gefragt, weil die Neuwagen wegen der Lieferverzögerung elektronischer Bauteile mit sogar ein Jahr und mehr an Lieferzeit die Geduld der Käufer strapazieren. Auch Firmenflotten verzeichnen da und dort aus diesen Gründen unvorhergesehene Ausfälle. Sepp Alteneder kann da kurzfristig aushelfen. Einige Modelle etwa für Außendienstler/innen sind vorrätig.

„Altis“ Auswahl ist wie immer gut durchgemischt. So gut wie neue Modelle gibt es genauso, wie attraktive Jahrgänge an Kombis, Limousinen, Cabrios. Der Sepp nennt die Fakten ehrlich heraus, junge wie ältere Leute wissen sofort, woran sie sind. Das ist beim Autokauf wichtig und schafft Vertrauen. Was Zubehör wie Reifen, Felgen betrifft, ist man bei Auto Alteneder auch gut aufgehoben. Finanzierung wird unkompliziert angeboten. Leistbare Anzahlung oder ohne Anzahlung, Kredit- oder der Trendsetter Leasing - alles ist möglich.

KFZ-HANDEL
ALTENEDER

Autohaus Alteneder
4761 Enzenkirchen | Jagern 36
Mobil: 0664/33 68 499
Fax: 07762/42746
E-Mail: kfz.alteneder@aon.at
www.alteneder.at

Unsere Autos finden Sie auch auf
car4you.at

Anzeige

Josko Laufmeeting mit gleich drei Höhepunkten

ANDORF | Das Int. Josko Laufmeeting in seiner Jubiläumsausgabe ist Geschichte, wird aber noch sehr lange nachhallen. Denn am sportlichen Speiseplan standen bei der 15. Auflage gleich drei Leckerbissen.

Als Vorspeise gab es bei den Sparefroh Kinderläufen über 150 Kids zu sehen. Den Kleinen war bei ihren Bewegungseinheiten die Lauffreude ins Gesicht geschrieben. Kein Wunder, denn nach langer, langer Zeit endlich wieder sportlichen Spaß mit Freunden und Gleichaltrigen zu haben, das war das, was den Mädels und Jungs monatelang so sehr gefehlt hat.

Als Hauptspeise wurde dann ein Meeting serviert, das es so noch nie gegeben hat. Da wurde von den weit über eintausend Leichtathletikfans der bronzene Luki, sprich Lukas Weißhaidinger, groß gefeiert. Sein olympisches Edelmetall, das der Mann aus Taufkirchen an der Pram aus Tokio mitgebracht hat, wollten alle aus der Nähe sehen. Der Superstar aus dem Innviertel zeigte sich trotz brütender Hitze auch wurftechnisch gut gelaunt und blieb in „seinem“ Diskusbewerb schließlich mit der Siegerweite von 63,88 Metern nur hauchdünn unter seinem eigenen Stadionrekord.

Lokalmatadorin Ina Huemer stellte mit 23,31 Sekunden über die 200 Meter einen neuen OÖLV Rekord auf und verwies Olympiastarterin Susi Walli um 0,13 Sekunden auf Platz 2. Ein Mann aus Kenia überstrahlte an diesem Nachmittag aber alles und alle.. Ferdinand Omurwa verbesserte bereits im Vorlauf den kenianischen Rekord über 100 Meter auf 9,96 Sekunden und setzte im Finale dann noch eine Schippe drauf. Seine 9,86 Sekunden sind natürlich neuer Meetingrekord und auch kenianischer Rekord. Er machte damit das 15. Laufmeeting zum schnellsten Meeting Österreichs im Jahr 2021.

Besonders gut schmeckte die Nachspeise den ehrenamtlichen Funktionären und Sportlerinnen und Sportlern der IGLA long life. Denn im Rahmen dieses Meetings wurde das neue Regionale Leichtathletik-Zentrum in Andorf mit dem neuen Vereinsheim in Holzbauweise, in dem es einige „Gustostückerl“ wie es etwa im 25 Meter langen Gang eine Tartan-Bahn gibt, die kurze Sprints ermöglicht, eine Kraftkammer und die

Möglichkeit, Speerwurf sowie Diskus „indoor“ zu trainieren, eröffnet. Die Festtorte schnitten an diesem Feiertag die Landesräte Birgit Gerstorfer (Gemeinden) und Markus Achleitner (Sport) sowie Andorfs Bürgermeister Peter Pichler an.

Neben vielen weiteren Sponsoren

und Partnern ist „Biogena“, deren Namenszug am Vereinsheim steht, ein großer Förderer der Sportlerinnen und Sportler. „Die nachhaltige Sportförderung ist uns ein riesiges Anliegen, gerade weil Sport/Bewegung neben Ernährung und Schlaf/Regeneration auch so ein essentieller

Teil menschlichen Wohlbefindens und der Gesundheit ist“, erklärte dazu Biogena-Geschäftsführerin Julia Gangelbauer.

Videos von „allen 3 Gängen“ gibt es auf www.4viertel.tv

(Fotos wurden von der IGLA long life zur Verfügung gestellt)



UVB Volksbank Hinzenbach empfängt die weltbesten Skispringer und auch die besten Jungadler Die Adler sind im Anflug: FIS-Sommer-Grand Prix / Finale Kinder-Tournee

HINZENBACH | Nach einem Jahr Corona-Zwangspause sind die besten Skispringer der Welt endlich wieder im Anflug auf den Hinzenbacher Bakken. Der 10. FIS Sommer Grand Prix bringt am Freitag, 24. September, und Samstag, 25. September, aber nicht nur die Überflieger der vergangenen Saison ins Eferdinger Becken, sondern auch die Stars von morgen. Im Vorfeld des Grand Prix trägt der UVB Hinzenbach an diesem Wochenende auch das Finale der 22. Internationalen Kindervierschanzentournee aus.

Gesamtweltcupsieger Halvor Egner Granerud, der letzte Hinzenbach-Sieger Dawid Kubacki, die ÖSV-Adler - alle sind sie endlich wieder live am 25. September beim FIS Sommer Grand Prix der Herren in Hinzenbach, der vorletzten Station nach sieben Bewerben der Sommer-Tour. Rund 70 Athleten aus 17 Nationen werden erwartet. Die Athleten sind froh, vor Publikum zu springen, umgekehrt trifft das auch zu.

Bernhard Zauner, OK-Chef: „Die Erfahrung vom Damenweltcup im vergangenen Winter hat uns gezeigt, dass wir mit unserem professionellen Team trotz der Corona-Auflagen eine vorbildliche Veranstaltung abhalten können. Auch die bisherigen Topleistungen bei den Sommer GPs der Österreicher, mit Jan Hörl und besonders erfreulich mit dem Hinzenbacher Markus Schiffner,

stimmen zuversichtlich. Wenn besonders viele zum Daumendrücken kommen, wird auch unser zweiter Lokalmatador Michi Hayböck noch einen ‚Zahn‘ zulegen. Ebenfalls Heimvorteil genießt Markus Schiffner, der mit zwei vierten Plätzen in Wisla und einem sechsten Platz in Courchevel schon seine gute Form unter Beweis gestellt hat.



Sport-Landesrat Markus Achleitner: „Union Volksbank Hinzenbach bringt Skispringen auf höchstem Niveau nach Oberösterreich.“ Michael Hayböck: Daheim hoffe ich, dass uns die Fans dabei, so wie auch in der Vergangenheit immer, großartig unterstützen werden. (Foto: Land OÖ/Max Mayrhofer)

Programm

Freitag, 24.09.2021:
16:15: Offiz. Training, 2 Durchgänge
18:30: Quali FIS Sommer GP
Samstag, 25.09.2021:
8:30: Finale Kindervierschanzentournee mit rund 100 jungen Springerinnen und Springern
14:30: Probe-DG FIS Sommer GP
15:30: FIS Sommer GP
17:15: Siegerehrung
Rahmenprogramm
Freitag, 24.09.2021:
ab 14:00: Bewirtung im Festzelt
ab 20:30: Grand Prix Party im Festzelt mit den „Steyrtal 3“
Samstag, 25.09.2021:
ab 10:30: Hubschrauberrundflüge
ab 11:00: Fröhschoppen mit „Steyrtal 3“ im Festzelt

Das Regional-Magazin verlost 5 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Anzeige

FIS Skisprung Grand Prix

HIN 21 ZEN BACH

skiaustriaticket.com

Samstag

25. 9. / 14:30

Programm-Infos unter www.skiaustriaticket.com

Training & Qualifikation: Freitag, 24. 9., 16:15 Uhr

Stadt der Sterne ist auch Stadt des Sports

PEUERBACH | Peuerbach wird, da der Astronom Georg von Peuerbach der in dieser Stadt am 30. Mai 1423 das Licht der Welt erblickte und der Kometor des Künstlerehepaars Hebenstreit viele Besucher anzieht, auch als „Stadt der Sterne“ bezeichnet. Peuerbach entwickelt sich aber auch immer mehr zu einer Stadt des Sports. Silvesterlauf, Paracycling EM und die Special Olympics und die 20-ste Österreichische Stocksportmeisterschaft, die von 7. bis 9. September 2021 in Peuerbach und in der Nachbargemeinde Steegen, wo St. Pius, eine Einrichtung der Caritas für Menschen mit Behinderungen seinen Standort hat, sind dafür starke Argumente. Mehr als 150 Teilnehmer und ihre Trainer aus ganz Österreich und auch eine Mannschaft aus Luxemburg waren in Peuerbach zu Gast. Bei den Österreichischen Stocksport Meisterschaften von Special Olympics konnte das Stocksport-Team vom Caritas-Standort St. Pius den Heimvorteil nutzen. Die Lokalmatadore holten mit dem Team Peter Brandstetter, Werner Scheichl,

meinde Steegen, wo St. Pius, eine Einrichtung der Caritas für Menschen mit Behinderungen seinen Standort hat, sind dafür starke Argumente. Mehr als 150 Teilnehmer und ihre Trainer aus ganz Österreich und auch eine Mannschaft aus Luxemburg waren in Peuerbach zu Gast. Bei den Österreichischen Stocksport Meisterschaften von Special Olympics konnte das Stocksport-Team vom Caritas-Standort St. Pius den Heimvorteil nutzen. Die Lokalmatadore holten mit dem Team Peter Brandstetter, Werner Scheichl,



Bundespräsident Van der Bellen mit Medaillengewinner Werner Scheichl (Foto: Peter Lechner)



St. Pius stellte gleich 2 Teams bei den Special Olympics (Foto: Hubert Huemer)

Franz Röbl und Thomas Reisinger, Silber im Mannschaftsbewerb. Im Einzelschießen holte sich Thomas Reisinger die Goldmedaille. Werner Scheichl und Gerhard Kübelböck durften über Bronze jubeln. Mit den Sportlern jubelten auch Bundespräsident Alexander Van der Bellen und seine Gattin Doris Schmidauer, die ja eine gebürtige Peuerbacherin ist. „Peuerbach ist in den letzten Jahren sehr oft Gastgeber von großen und internationalen Sportveranstaltungen

gewesen und wird dies auch in Zukunft sein, denn Sport bewegt und begeistert die Menschen. Dass diese Events natürlich auch eine große, zum Teil weltweite Werbewirksamkeit für unser Peuerbach, aber auch für die ganze Region Hausruck haben, das ist ein sehr wertvoller und mit Geld nicht bezahlbarer Nebeneffekt“ freut sich Bürgermeister Wolfgang Oberlehner über seine „Stadt des Sports“. Ein Video von den Special Olympics gibt es auf www.4viertel.tv

Tennis begeistert die Kids in Gallspach

GALLSPACH | Beim Tennisverein ÖTB ATV Gallspach wird die Jugendarbeit seit einigen Jahren groß geschrieben. Unter der Leitung von Trainer Stefan Reitinger tummeln sich wöchentlich über 40 Kinder auf der wunderschönen Tennisanlage im Luftkurort.

Das große Engagement der Kinder wurde heuer gebührend belohnt. Durch die großzügige Unterstützung der Grünen Gallspach, der ÖVP Gallspach und Servus TV („Beweg Dich“ Initiative) konnten sich die jungen Racketschwinger über neue Dressen und den dazupassenden Hoodies freuen. Da die Jugendmeisterschaft derzeit noch in vollem Gange ist, können die Thiems, Federers, Đokovićs, Nadals, Bartys, Sabalenkas oder Raducanus der Zukunft, ihre neue Teambekleidung schon jetzt voller Stolz präsentieren. Gespielt werden kann in dieser Saison übrigens auf einem Platz mehr. Denn die Verantwortlichen



Die Stars von morgen in ihren neuen Dressen

der Hausruckviertler Marktgemeinde, an vorderster Front Bürgermeister Dieter Lang, haben dafür gesorgt, dass rechtzeitig zu Saisonbeginn der neue vierte Tennisplatz bespielbar war. (siehe Artikel in dieser Ausgabe und Video auf www.4viertel.tv)

Nach der Meisterschaft ist dann der Freiluft-Tennisommer 2021 bereits wieder Geschichte und die Stars von morgen starten mit Elan in das Hallentraining. Die ehrenamtlichen Funktionäre und die vielen unentgeltlich arbeitenden Heintzfrauen und Heintzmänner

des ÖTB ATV Gallspach und das Trainerteam rund um Mastermind Stefan Reitinger bedanken sich bei den Kids für diesen tollen Sommer. Es werden ganz sicher noch viele folgen und dann hoffentlich ohne dem unberechenbaren Corona-Virus.

NOBLEND®
E Y E W E A R

BERGRENKEN



Esthofen - St. Agatha
25.-26. Sept. 2021
Rennen: Sonntag 12.00 Uhr

Geyrhofer & Sohn
GesmbH



www.bergrennen.at

Die Racer-Szene strömt nach Esthofen

Die heißesten und schärfsten 3,2 Kilometer der Welt - und das bergauf

ST. AGATHA | Am 25. und 26. September startet wieder das traditionelle 33. Bergrennen von Esthofen hinauf nach St. Agatha. Die PS-Ritter und Benzinheldinnen treffen sich zum aktuellen Leistungsvergleich auf der gelinde gesagt anspruchsvollen 3,2 km langen Strecke, die aber auch gerne als das heißeste und schärfste Stück Straße der Welt bezeichnet wird.

Das gilt dann, wenn unter dem Hintern ein schnelles Gefährt renngetrimmt den Berg hochgejagt wird. Dann wird aus der an normalen Tagen beschaulichen Passage zwischen herrlichem Grün und einem dunkleren Waldstück der Adrenalin-Kick pur...

Da es am Wochenende endlich wieder Publikum geben darf, wird großer Zustrom erwartet. Wie auch schon in den vergangenen Jahren werden auch dieses Jahr wieder tausende motorsportbegeisterte Fans entlang der 3,2 km langen Strecke erwartet. Die Frage nach

dem Streckenrekord ist da natürlich aktuell. Ihn hält seit 2017 Christian Merli mit seinem Osello FA 30 Evo RPE. Er wird am Start sein.

Tipp: Mit dem Eintrittsticket kann ohne Probleme das ganze Fahrerlager erkundet werden, von wo man sich dann direkt auf den Weg zur 3,2 km langen Rennstrecke machen kann. Dort wo die begeisterten Fans Motorsport zum „Anfasen“ erleben können. Das Wechseln der Zuschauerposition ist einfach.

Auch Sepp „Alti“ Altenecker will es wieder wissen

Sepp „Alti“ Altenecker presst seinen BMW heuer zum 21. Mal die Strecke von Esthofen nach St. Agatha hinauf. Das ist über 3,2 Kilometer wie der Ritt auf einer Rasierklinge. „Man wird ja nicht gerade jünger, aber wenn ich mir meinen Helm aufsetze und mich auf den Start fokussiere, dann saust mir das Adrenalin durch meinen Körper, wie bei einem jungen Racer. Der Unterschied ist nur, das ich mehr Erfahrung mitbringe.“

RACING-INFORMATIONEN

Internationales Auto-Bergrennen von Esthofen nach St. Agatha:

- > FIA Zentraleuropa Zonen Meisterschaft Historisch u. Modern 2021
- > Österreichische Automobil Berg-Staatsmeisterschaft 2021
- > Österr. Berg Staatsmeisterschaft für historische Automobile 2021
- > Deutsche Berg-Meisterschaft 2021
- > KW Berg-Cup 2021

Renn- und Trainingstermine:

Training:

Samstag, 25. September 2021

von 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag, 26. September 2021

von 8:30 - 11:00 Uhr

Rennen:

Sonntag, 26. September 2021

ab 12:00 Uhr

Alle Trainings- und Rennzeiten unter Vorbehalt!

Eintrittspreise:

Samstag, 25. September: € 12,-

Sonntag, 26. September: € 20,-

Zweitageskarte: € 20,-

Kind an allen zwei Tagen je € 5,-

Campingmöglichkeiten:

Wie schon die Jahre zuvor haben Sie auch die Möglichkeit beim Internationalen Autobergrennen mit Zelt, Wohnwagen oder -mobil anzureisen, um beim Renngeschehen hautnah dabei zu sein.

Nur etwa 300 Meter vom Start entfernt gibt es eine große Wiese, die zum Campen genutzt werden kann. Fragen Sie bei der Anreise einfach die Einweiser, sie sind jedem gerne behilflich. Für Besucher welche sich in der Gegend bereits auskennen steht ein Platz zirka 100 Meter vor dem Start, links über die Bühne und nach 200 Meter wieder links zur Verfügung. Dieser ist markiert und wird ein paar Euro kosten, die sich für Sie aber bestimmt lohnen werden.

Im Sinne der eigenen Sicherheit werden die Besucher vom Veranstalter gebeten sich strikt an die Anweisungen der Ordner zu halten und die bewährten Zuschauerzonen nicht zu verlassen.

Hinweis. Einhaltung der 3-G-Regel (getestet, genesen, geimpft) ist erforderlich. Der Nachweis ist vorzuweisen und bereitzuhalten.

Alle Informationen bezüglich Anreise, Anmeldung, Starterfeld Teilnehmer, Covid-Informationen finden Sie unter www.bergrennen.at oder auch via [facebook.com bergrennen-esthofen-st-agatha-2021](https://www.facebook.com/bergrennen-esthofen-st-agatha-2021).

Es gelten die Corona-Bestimmungen des Sozial- und Gesundheitsministeriums vom 15. 9. 2021. Die 3-G-Regel (Geimpft-Genesen-Getestet) ist erforderlich.



Das Regional-Magazin verlost 5x2 Freikarten für das Bergrennen Esthofen-St. Agatha.

Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen.

Wir wünschen Ihnen viel Glück!



WASSERVERBAND Grieskirchen und Umgebung

Der Wasserverband Grieskirchen und Umgebung schreibt die Stelle eines

(FACH)arbeiters im Wasserwerk (m/w)

zur Besetzung öffentlich aus.

Das **Beschäftigungsausmaß** beträgt **40 Stunden pro Woche**.

Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen sind:

- Die österreichische Staatsbürgerschaft oder Angehörigkeit eines Mitgliedstaats der Europäischen Union oder Angehörigkeit eines Staats, dessen Angehörigen aufgrund von Staatsverträgen im Rahmen der Europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren sind wie Inländern, oder Angehörigkeit zu Drittstaaten, denen nach dem Recht der Europäischen Union dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren sind wie Inländern.
- Die persönliche, insbesondere gesundheitliche, und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind.
- Männliche Bewerber müssen grundsätzlich den Präsenz- oder Zivildienst bereits abgeleistet haben.

Besondere Aufnahmevoraussetzungen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung und Erfahrungen in einem handwerklichen Beruf
- Führerschein der Klasse B
- Grundlegende EDV-Kenntnisse sind erwünscht
- Körperliche Belastbarkeit
- Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Teamfähigkeit und kundenfreundliches Auftreten
- Bereitschaft zur Leistung von Überstunden
- Bereitschaft zur Leistung von Wochenend- und Bereitschaftsdiensten
- Nutzung eines Dienstfahrzeuges - alternativ Einsatz des eigenen PKWs gegen Fahrtkostenentschädigung (amtl. Kilometergeld)
- Bereitschaft zur Weiterbildung und Ausbildung zum zertifizierten Wassermeister nach dem ÖVGW Richtlinien

Erwünschte Attribute:

- Lehrabschlussprüfung und Berufserfahrung im Gas- und Wasserleitungsinstallationsgewerbe
- Führerschein der Klasse BE
- Wohnort im Verbandsgebiet (Grieskirchen, St. Georgen b. Grieskirchen und Tollet) oder in dessen näherer Umgebung

Ihre Aufgaben:

Die Verwendung beim Verband umfasst nicht nur Facharbeitertätigkeiten, sondern auch alle übrigen in diesem Bereich anfallende Arbeiten, welche z.B.: lauten:

- Technischer Kundenservice (Zählerwechsel, Wartung der Zähleranlage)
- Wartungsarbeiten im Verteilnetz (Netzspülungen, Druckmessungen, Leckortung)
- Erstellung provisorischer Trinkwasseranschlüsse (Bauwasser) usw.
- Mitarbeit bei der Reparatur oder Neuverlegung von Versorgungsleitungen und Hausanschlüssen

Die Aufnahme erfolgt in ein unbefristetes privatrechtliches Dienstverhältnis, ähnlich einem Vertragsbedienstetenverhältnis zu einer OÖ. Gemeinde. Die Entlohnung erfolgt in Anlehnung an das im Oö. Gemeinde- Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 festgelegte Gehaltsschema.

Die Einstufung erfolgt in die Funktionslaufbahn GD19, mind. € 2.150,80 brutto, abhängig von den bereits erbrachten Vordienstzeiten. Eine Beförderung in die nächsthöhere Einstufung ist nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung zum Wassermeister möglich.

Die Besetzung des Dienstpostens erfolgt ehestmöglich.

Die schriftliche Bewerbung ist mit den nachstehenden Unterlagen bis spätestens **31.10.2021** an den Wasserverband Grieskirchen und Umgebung per Post (Manglborg 25, 4710 Grieskirchen) oder per Mail an august.wiesinger@grieskirchen.at zu übermitteln.

- Lebenslauf (handgeschrieben)
- Foto
- Geburtsurkunde (Kopie)
- Staatsbürgerschaftsnachweis (Kopie)
- die jeweils letzten Schulabschlusszeugnisse (Kopie)
- Lehrabschlusszeugnis (Kopie)
- Dienstzeugnisse (Kopie)

Allfällige Kosten (Fahrtspesen, Versandkosten, etc.), welche im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren entstehen, werden nicht ersetzt.

Für nähere Informationen steht Ihnen die Geschäftsstelle des Wasserverbandes Grieskirchen und Umgebung unter der Tel.-Nr.: 07248/62255 – 18 zur Verfügung.



STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Stadtgemeinde Grieskirchen sucht eine/n

FACHARBEITER(IN) im städt. BAUHOF

Beschäftigungsausmaß: 40 Std. pro Woche

Anstellungserfordernisse:

Österr. Staatsbürgerschaft, diese Voraussetzung wird auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich aufgrund des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR bzw. EU) dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie Inländern.

Gesundheitliche, persönliche und fachliche Eignung für die vorgesehene Verwendung, handwerkliche und technische Fähigkeiten.

unbedingte Voraussetzungen:

Abgeschlossene Berufsausbildung und/oder praktische Erfahrung in einem handwerklichen Beruf, Führerschein der Gruppe B, C + E (oder aber jedenfalls die Bereitschaft diesen binnen Jahresfrist zu erwerben), die Bereitschaft Wochenend- bzw. Bereitschaftsdienste auszuüben; (z. B. Winterdienst, Veranstaltungsbetreuung usw.)

erwünscht:

Wohnort in Grieskirchen oder in näherer Umgebung bzw. die Bereitschaft den Wohnsitz binnen angemessener Frist dorthin zu verlegen.

Aufgabengebiet:

Neben den allgemeinen und regelmäßig im Bereich des städt. Bauhofes anfallenden Tätigkeiten auch die Mithilfe bei der Vorbereitung und Überwachung von Veranstaltungen.

Die Aufnahme erfolgt in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadtgemeinde Grieskirchen, Funktionslaufbahn GD 19 (Oö. Gemeinde- Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002). Die Verwendung im Bauhof umfasst nicht nur Facharbeitertätigkeiten, sondern auch alle übrigen in diesem Bereich anfallenden Arbeiten.

Geplanter Dienstbeginn:

Die Bewerbungsschreiben richten Sie **bis spätestens Freitag, dem 01.10.2021** mit Lebenslauf, Foto, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Dienstzeugnissen, den letzten Schulabschlusszeugnissen (alle Urkunden und Schulabschlusszeugnisse in Kopie) an das Stadtamt Grieskirchen, Hauptverwaltung, 4710 Grieskirchen, Stadtplatz 9.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

Für bereits beim Stadtamt Grieskirchen vorgemerkte Bewerber, die die Ausschreibungsvoraussetzungen erfüllen, erübrigt sich ein neuerliches Ansuchen. Diese vorgemerkten Bewerber werden in das Verfahren einbezogen, wenn die Bewerbung noch nicht länger als 1 Jahr zurückliegt.

Für allfällige Rückfragen steht Ihnen die Hauptverwaltung des Stadtamtes Grieskirchen (Tel.: 07248/62255 DW 12 oder 17) zur Verfügung.

Die Bürgermeisterin Maria Pachner



ZUVERLÄSSIGES REINIGUNGSPERSONAL FÜR EUROTHERME BAD SCHALLERBACH GESUCHT



TEILZEITSTELLE, FRÜH-BZW. SPÄTDIENST
SONN/ FEIERTAGSZUSCHLÄGE U.NACHTZUSCHLÄGE
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE FÜR
ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
9,38€ BRUTTO/STUNDE

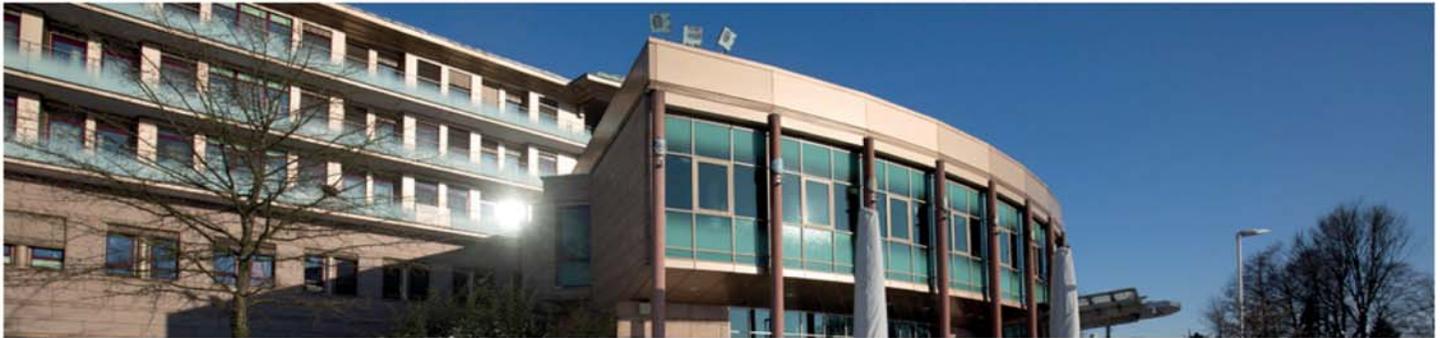
Bewerben unter 0664/ 39 52 584
eurotherme@schmidt-reinigung.at

Nähere Informationen zur Stelle
www.schmidtarbeiter.at/jobs



REHAZENTRUM
BAD SCHALLERBACH

Nutze deine Chance und leiste einen
wertvollen Beitrag für die Gesellschaft in dem
du Karriere beim größten
Pensionsversicherungsträger Österreichs
machst.



Zur Verstärkung unseres Teams im Rehabilitationszentrum Bad Schallerbach suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Küchenhilfskraft (m/w/d) **Vollzeit**

Deine Herausforderung:

- Vorbereitungsarbeiten für die Speisenproduktion
- Wasch-, Schäl- und Schneidetätigkeiten
- Mithilfe bei der Speisenausgabe
- Einlagerung der Lebensmittel
- Reinigungsarbeiten inkl. Desinfektion im gesamten Küchenbereich unter Einhaltung der Hygienevorschriften laut geltender Lebensmittelhygienevorschriften

Dein Profil:

- Erfahrung im Küchenbereich
- Freude am Umgang mit Patient*innen
- Kenntnis der Lebensmittelhygieneverordnung (insbesondere HACCP)
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Flexibilität, Einsatzfreude und Belastbarkeit
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Sicheres, gepflegtes Auftreten und selbstständiges Arbeiten

Unser Angebot:

- Angenehmes Betriebsklima, freundliche Atmosphäre
- Schulungen und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Kostengünstige Dienstunterkünfte und Verpflegung
- Parkmöglichkeit für Mitarbeiter*innen
- Kostenlose Arbeitskleidung

Wir bieten ein Bruttomindestmonatsgehalt laut Dienstordnung C für Arbeiter*innen bei den Sozialversicherungsträgern Österreichs auf Vollzeitbasis von EUR 1.837,60 bis EUR 1.945,20 je nach beruflicher Qualifikation und Erfahrung.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf deine aussagekräftige Bewerbung mit Foto an:
Sekretariat Verwaltungsleitung | Schönauer Straße 45, 4701 Bad Schallerbach
Email: ska-rz.schallerbach@pv.at

bezahlte Anzeige



REHAZENTRUM
BAD SCHALLERBACH

Nutze deine Chance und leiste einen
wertvollen Beitrag für die Gesellschaft in dem
du Karriere beim größten
Pensionsversicherungsträger Österreichs
machst.



Zur Verstärkung unseres Teams im Rehabilitationszentrum Bad Schallerbach suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Reinigungskraft (m/w/d) Vollzeit oder Teilzeit

Deine Herausforderung:

- Übernahme der Reinigung in den öffentlichen Bereichen wie im Empfangsbereich, Speisesaal oder in den Therapieräumen
- Reinigung der Patient*innenzimmer und der Büros
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit

Dein Profil:

- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Hilfsbereitschaft
- Einsatzbereitschaft
- Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit Patient*innen
- Einhaltung der Hygienevorschriften

Unser Angebot:

- Angenehmes Betriebsklima, freundliche Atmosphäre
- Schulungen und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Kostengünstige Dienstunterkünfte und Verpflegung
- Parkmöglichkeit für Mitarbeiter*innen
- Kostenlose Arbeitskleidung

Wir bieten ein Bruttomindestmonatsgehalt laut Dienstordnung C für Arbeiter*innen bei den Sozialversicherungsträgern Österreichs auf Vollzeitbasis von EUR 1.837,60 bis EUR 1.945,20 je nach beruflicher Qualifikation und Erfahrung.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf deine aussagekräftige Bewerbung mit Foto an:
Sekretariat Verwaltungsleitung | Schönauer Straße 45, 4701 Bad Schallerbach
Email: ska-rz.schallerbach@pv.at

bezahlte Anzeige

Unser Unternehmen zählt zu den führenden Herstellern von hochwertigen Dach-, Wand- und Fassadenprogrammen aus Metall mit ausschließlich objektbezogener Fertigung. Zur Verstärkung unseres Teams in unserem Element-Werk in **4720 Pötting** suchen wir (m/w/d):

SchichtleiterIn / ArbeitstechnikerIn

Sie besitzen eine fundierte maschinenbau- od. metalltechnische Ausbildung, wünschenswert mit Weiterbildung zum Meister/Werkmeister. Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung in einer ähnlichen Position mit Mitarbeiterführung in einem Produktionsunternehmen, idealerweise im Zwei-Schicht-Betrieb. Sie sind eine kommunikative, durchsetzungsstarke Führungspersönlichkeit mit Organisationstalent, die es gewohnt ist, Zusammenarbeit zu fördern und ihr Team zu Höchstleistungen zu motivieren.

Wir bieten Ihnen für die ausgeschriebene Stelle mit abgeschlossener Berufsausbildung ein Mindestjahresentgelt von EUR 42.053,-- (Vollzeit 38,5 Std., exkl. Schichtzulagen und Mehrstunden). Ihr tatsächliches Gehalt vereinbaren wir in einem persönlichen Gespräch, da Qualifikationen, Erfahrungen und Ausbildungen selbstverständlich berücksichtigt werden. Des Weiteren gibt es Prämien für innovative Ideen und Gutscheine bei besonderen Anlässen.

Wenn Sie in einem innovativen Unternehmen mit flacher Hierarchie und kurzen Entscheidungswegen eine neue Herausforderung suchen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

DOMICO Dach-, Wand- und Fassadensysteme KG ■ 4720 Pötting ■ Oberaschach 17
Herr DI Peter Hinterberger ■ jobs@domico.at ■ Tel. +43 7682 / 2671 ■ www.domico.at



Arbeiten Sie im Team - kommen Sie zu uns



- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA“ sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

Werbeberater/in im Regional-Magazin

Sie benötigen:
Führerschein B & ein Auto

Reden wir doch ganz einfach darüber!

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlingeredt 24, A-4722 Peuerbach
Tel. +43 (0)676 / 34 91 100
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at



Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 63,9% Rabatt auf unsere Listenpreise.

88
Gemeinden
ein
Medium

...dort werben,
wo Sie zuhause sind

1/8 Seite
(98 x 62 mm)
statt € 312,- nur **125,-***

1/4 Seite
(98 x 128 mm)
statt € 527,- nur **195,-***

1/2 Seite
(200 x 128 mm)
statt € 806,- nur **295,-***

1/1 Seite
(200 x 270 mm)
statt € 1.538,- nur **555,-***

*...exkl. gesetzl. Steuern

Weitere Infos unter
Tel. 0676 / 34 91 100 oder
E-Mail: office@regional-magazin.at



www.schlagerklub.at

Der Österreichische Schlagerklub SUCHT DICH!

Wir suchen

Helfer/Innen und Musikbegeisterte

für diverse Tätigkeiten bei Musikprojekten im Bezirk Grieskirchen, Eferding und Schärding (Aufbauhilfe bei Dekorationen, Hilfstätigkeiten bei Veranstaltungen,...).

Weitere Informationen
erhalten Sie unter:
0676 / 34 91 100 oder per
E-Mail: saturn@aon.at

KFZ-HANDEL **ALTENEDER**

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)



- Toyota Yaris, Diesel, 90 PS, 2007 €3.900,-
- Opel Tigra Cabrio, 1. Besitz, 2007 €3.900,-
- Mini One, 90 PS, rot, viele Extras, 2006 €3.900,-



- Ford S-Max, weiß, 1. Besitz, 2017 €9.900,-
- Ford S-Max, schwarz, 1. Besitz, 2015 €7.900,-
- Fiat Punto EVO, 70 PS, schwarz, 2014 €4.900,-
- Audi A1, Diesel, 90 PS, schwarz, 2014 €6.900,-
- Audi A3 TDI, silber, Extras, 2006 €2.900,-
- Audi A6 Allroad, Vollausstattung, 2016 €18.900,-
- Peugeot 3008, silber, Extras, 1. Bes., 2011 €5.900,-
- Mercedes C200 Kombi CDI, 136 PS, schwarz, 2008 €5.900,-



- VW Golf 6 TDI, 105 PS, schwarz, Extras, 2011 €6.900,-
- VW Golf 7 TDI, 90 PS, schwarz, 5-türig, Extras, 2015 €8.900,-
- VW Golf 7, 90 PS, grau, Extras, 1. Bes., 2016 €9.900,-
- VW Golf 7, 90 PS, schwarz, Extras, 1. Besitz, Mod. 2017 €10.900,-
- VW Golf 7, 90 PS, Extras, 1. Besitz, Mod. 2018 €11.900,-
- VW Passat Kombi, Extras, Mod. 2014 €8.900,-
- VW Caddy, 105 PS, 5-Sitzer, Navi, uvm., 1. Besitz, 2017 €11.900,-
- VW Tiguan TDI, Allrad, 105 PS, Extras, 1. Besitz, Mod. 2010 €9.900,-

...und weitere 20 Autos
ab € 2.000,-

TOP REIFENPREISE

Alle gängigen Reifen-Marken zu sensationell günstigen Preisen! **inkl. WUCHTEN und MONTAGE**

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

Sammle & kaufe jede Art alter

- Sterbebilder
- Fotos
- Orden
- Feldpost
- Ansichtskarten

Tel. 0664 / 88583699
Herr Schatzberger

Jetzt Karten sichern! Adventträume 2021



PEUERBACH | Auch 2021 werden am 4. Dezember im Melodium Peuerbach wieder die „Adventträume des Schlaglers“ veranstaltet. Sichern Sie sich bereits jetzt Ihre Karte für dieses bereits zur Tradition gewordene Event. Je früher desto besser! So haben Sie die Chance sich einen der begehrten Sitzplätze zu sichern, da diese - wie aus den Vorjahren bekannt - immer sehr schnell vergriffen sind. Nützen Sie daher schon jetzt diese Gelegenheit zum Kauf Ihrer gewünschten Eintrittskarte in den Kategorien A, B oder C. Der Vorverkauf hat bereits begonnen!

KARTEN-HOTLINE
0676/3491100

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN!!

BESTATTUNG REISECKER

24H TELEFON

0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284

WWW.RIP.AT

SICHER und OHNE RISIKO
mit uns nach Hause!

0664 | 26 34 910

Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztätig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötzmannsberg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Jetzt auch KRANKEN-TRANSPORTE
NEU • NEU

A portrait of Thomas Stelzer, a man with short grey hair and glasses, wearing a dark blue suit, white shirt, and blue tie. He is looking to the right. In the top right corner, there are two diagonal stripes, one white and one red.

Für sichere Jahre.

**So wählt
Oberösterreich
seinen
Landeshauptmann.**

ooevp.at

1
Liste Landeshauptmann Thomas Stelzer – OÖVP
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> 1. Thomas Stelzer